

Table of Contents

General Program Operations

1	What is your state - each page lists all state's responses			
2	Does your state have an interpreter advisory board or committee?			
3	Does your state manage sign language interpreting services?			
4	Does your state maintain a roster of interpreters?			
5	If yes to Q4, does your state list non-certified interpreters (e.g. 'registered', 'provisionally certified', 'qualified', 'approved', etc.) on the roster?			
6	If yes to Q4, does your state include ASL interpreters on the roster?			
7	Do the fees of interpreter candidates cover the full cost of trainings (e.g. staff time, trainers, materials, facilities)?			
8	If no to Q7, what percentage do the candidate fees cover?			
9	Do the fees of interpreter test candidates cover the full cost of oral testing (e.g. test administration and rating)?			
10	If no to Q9, what percentage do the candidate fees cover?			
11	Are interpreters in your state unionized?			
12	Have the courts or AOC in your state had any experience with a USDOJ Title VI Audit?			

Program Policies & Procedures

	Does your state require a candidate to start and complete the entire certification			
13	process within a set time period?			
14	If yes to Q13, what is the time period?			
	Does your state requiere a candidate to start and complete the entire certification			
15	process within your state?			
16	Does your state only administer the oral examination in full?			
	Does your state use the Simultaneous section of the oral examination as a screening			
17	intstrumento for a candidate to take the remainder of the oral examination?			
	If yes to Q17, what is the timeline for a candidate to take the remainder of the oral			
18	examination if he/she passes the Simultaneous section?			
	If a candidate passes only one or two test sections of the oral exam, does that			
19	cnadidate have to retake those test sections in future attempts?			

	If no to Q19, what is the time limit for carrying over a passing score on individual
20	test sections of the oral examination?
	Does your state consider a "passing score" on the Sight Translation section of the oral examination to be an average of 70% with a minimum of 5% on each
21	individual part of the Sight Translation?
22	Does your state require a candidate to wait a period of time before retaking the written examination?
23	If yes to Q22, what is the time period?
24	Does your state require a candidate to complete additional training before retaking the written examination?
25	Does your state require a candidate to wait a period of time before retaking the oral examination?
26	If yes to Q25, what is the time period?
27	Does your state rquire a candidate to complete additional training before retaking the oral examination?
28	Does your state allow a candidate to take the same version of the oral examination more than one time?
29	Does your state increase oral testing fees when a candidate retests?
30	Does your test use Oral Proficiency Test (OPT's) as a screening tool for qualifying interpreters?
31	Does your state have continuing education requirements for certified interpretrs?
32	If yes to Q31, how many credits on average per year are certified interpretrs required to complete?
33	If yes to Q31, do certified interpreters in your state pay the full cost of continuing education?
34	If no to Q33, what percentage do certified interpreters pay for continuing education?
35	Does your state have continuing education requirements for non-certified interpreters (e.g. "registered", "provisionally certified", "qualified", "approved", etc.)?
36	If yes to Q35, how many credits on average per year are non-certified interpreters (e.g. "registered", "provisionally certified", "qualified", "approved", etc.) required to complete?
27	If yes to Q35, do non-certified interpreters (e.g. "registered", "provisionally certified", "qualified", "approved", etc.) in your state pay the full cost of continuing
37	education?
38	If no to Q37, what percentage do non-certified interpreters (e.g. "registered", "provisionally certified", "qualified", "approved", etc.) pay for continuing education?
39	Does your state have a process for removing credentials of an interpreter for misconduct?
40	Does your state have a process for removing credentials of an interpreter for non-compliance with program requirements?
	Does your state have a process for reinstating credentials for an interpreter which were previously removed?

Direct Services

42	Does your state have a statute or rule that requires the provision of spoken language interpreter services in all case types for parties and/or witnessess free of charge?
43	Does your state have a statute or rule that requires the provision of spoken language interpreter services for victims and/or families of victims?
44	Does your state have a statute or rule that requires the provision of spoken language interpreter services for grand jury proceedings?
45	Does your state use remote interpreting services (e.g. telephone, video conference, video remote interpreting)?
46	If yes to Q45, has your state developed protocols for courts when using remote interpreting services?

Education & Resources

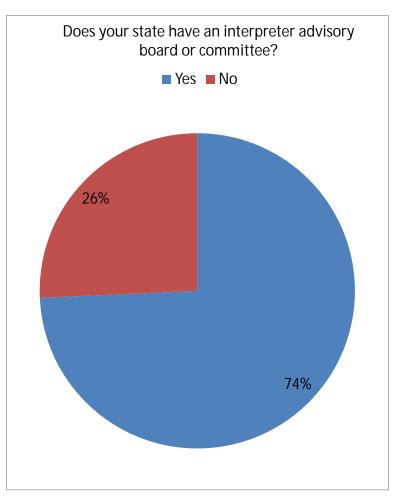
47	What are your state's five most commonly requested languages? If not enough data to determine, please enter "not enough data" in line 0.			
48	Does your state offer language specific skill building for interpreter test candidates?			
49	If yes to Q48, which languages?			
50	Has your state translated court forms?			
51	If yes to Q50, which category of forms?			
52	If yes to Q50, which languages?			
53	Do your courts have a performance evaluation procedure in place for staff interpreters?			
54	Does your state have a performance evaluation in place for freelance interpreters?			
55	Does your state collaborate with educational institutions (4 year colleges, 2 year colleges, law schools, etc.)?			
56	In the past year, has your state received grant funding for enhancements to program management?			

Other

	Is there a topic or issue you would like to see addressed in a subsequent survey or
57	explored in more depth by the Professional Issues Committee?

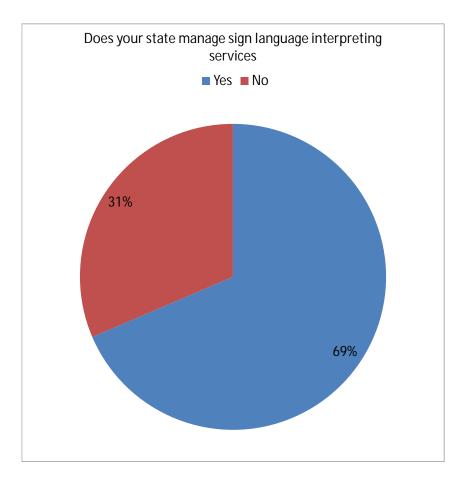
Does your state have an interpreter advisory board or committee?

Dues your state have a		
State	YES	NO
	Yes	
Alabama	Yes	
Alaska	Yes	
Arkansas	Yes	
California	Yes	
Colorado	Yes	
Connecticut		No
Delaware	Yes	
Florida	Yes	
Georgia	Yes	
Hawaii	Yes	
Idaho	Yes	
Indiana	Yes	
lowa	Yes	
Maryland	Yes	
Massachusetts	Yes	
Michigan		No
Minnesota	Yes	
Missouri		No
Nebraska	Yes	
Nevada	Yes	
New Jersey		No
New Mexico	Yes	
New York	Yes	
North Carolina		No
Ohio	Yes	
Oregon		No
Pennsylvania		No
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas	Yes	
Utah	Yes	
Vermont	Yes	
Washington	Yes	
Wisconsin	Yes	



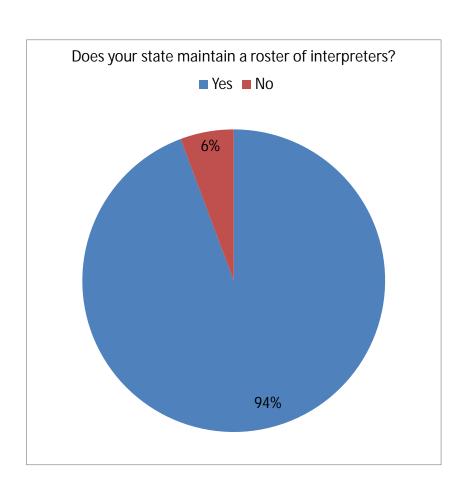
Yes 26 No 9 35 Does your state manage sign language interpreting services? State ${\it YES} \quad {\it NO}$

State	YES	NO
		No
Alabama	Yes	
Alaska		No
Arkansas	Yes	
California	Yes	
Colorado		No
Connecticut	Yes	
Delaware	Yes	
Florida		No
Georgia	Yes	
Hawaii	Yes	
Idaho	Yes	
Indiana		No
lowa	Yes	
Maryland	Yes	
Massachusetts		No
Michigan	Yes	
Minnesota	Yes	
Missouri		No
Nebraska	Yes	
Nevada		No
New Jersey	Yes	
New Mexico	Yes	
New York	Yes	
North Carolina	Yes	
Ohio	Yes	
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina	Yes	
Tennessee		No
Texas	Yes	
Utah	Yes	
Vermont		No
Washington		No
Wisconsin	Yes	



Yes 24 No 11 35 Does your state maintain a roster of interpreters?

Does your state main	tain a rostei	r of interpre
State	YES	NO
	Yes	
Missouri	Yes	
Alabama	Yes	
Alaska	Yes	
Arkansas	Yes	
California	Yes	
Colorado	Yes	
Connecticut	Yes	
Delaware	Yes	
Florida	Yes	
Georgia	Yes	
Hawaii	Yes	
Idaho	Yes	
Indiana	Yes	
Iowa	Yes	
Maryland	Yes	
Massachusetts	Yes	
Michigan	Yes	
Minnesota	Yes	
Nebraska	Yes	
Nevada	Yes	
New Jersey	Yes	
New Mexico	Yes	
New York	Yes	
North Carolina	Yes	
Ohio		No
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina	Yes	
Tennessee	Yes	
Texas	Yes	
Utah	Yes	
Vermont		No
Washington	Yes	
Wisconsin	Yes	



Yes 33 No 2 35

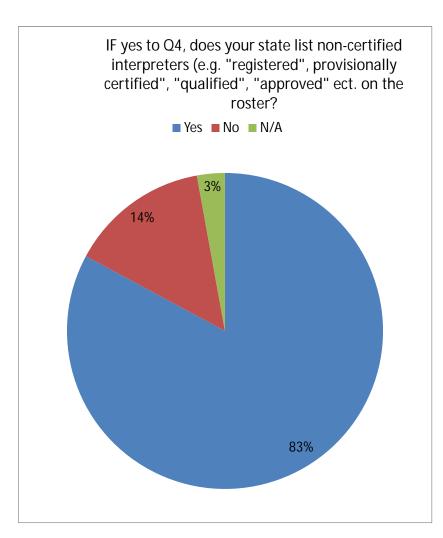
If yes to Q4, does your state list non-certified interpreters (e.g. 'registered', 'provisionally certified', 'qualified', 'approved', etc.) on the roster?

State	YES	NO	N/A
	Yes		
Alabama	Yes		
Alaska	Yes		
Arkansas	Yes		
California	Yes		
Colorado		No	
Connecticut	Yes		
Delaware	Yes		
Florida	Yes		
Georgia	Yes		
Hawaii	Yes		
Idaho	Yes		
Indiana		No	
Iowa	Yes		
Maryland	Yes		
Massachusetts	Yes		
Michigan	Yes		
Minnesota	Yes		
Missouri		No	
Nebraska	Yes		
Nevada	Yes		
New Jersey	Yes		
New Mexico	Yes		
New York	Yes		
North Carolina	Yes		
Ohio			N/A
Oregon	Yes		
Pennsylvania	Yes		
South Carolina	Yes		
Tennessee	Yes		
Texas		No	
Utah	Yes		
Vermont		No	
Washington	Yes		
Wisconsin	Yes		
Yes	29		
	_		

5

1

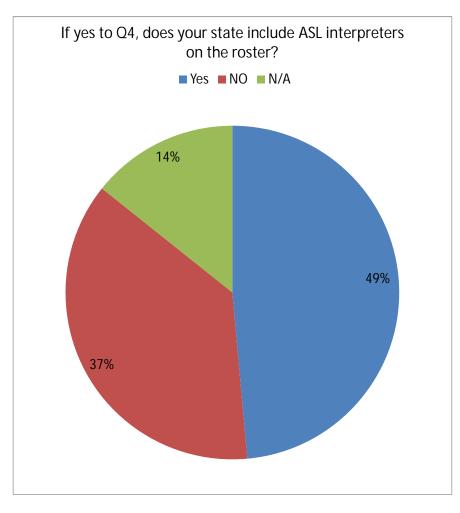
No N/A



If yes to Q4, does your state include ASL interpreters on the roster?

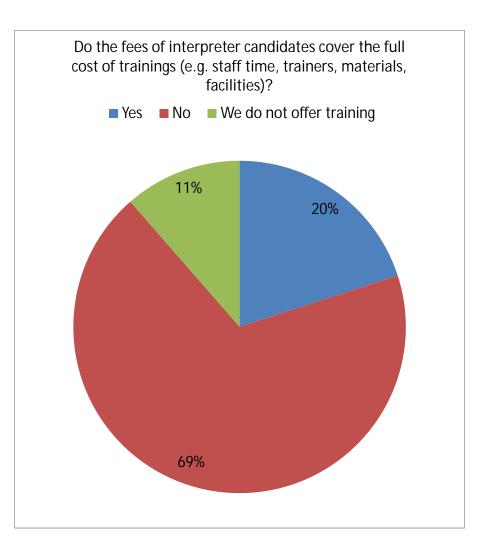
If yes to Q4, does yo	our state inclu	ude ASL interp	reters on t
State	YES	NO	N/A
			N/A
Alabama	Yes		
Alaska			N/A
Arkansas	Yes		
California	Yes		
Colorado		No	
Connecticut		No	
Delaware	Yes		
Florida		No	
Georgia	Yes		
Hawaii	Yes		
Idaho		No	
Indiana		No	
Iowa	Yes		
Maryland	Yes		
Massachusetts		No	
Michigan			N/A
Minnesota	Yes		
Missouri		No	
Nebraska	Yes		
Nevada		No	
New Jersey	Yes		
New Mexico	Yes		
New York	Yes		
North Carolina			N/A
Ohio			N/A
Oregon	Yes		
Pennsylvania	Yes		
South Carolina	Yes		
Tennessee		No	
Texas		No	
Utah		No	
Vermont		No	
Washington		No	
Wisconsin	Yes		
Yes	17		
NO	13		

N/A



Do the fees of interpreter candidates cover the full cost of trainings (e.g. staff time, trainers, materials, facilities)? We do not offer

\\/\	VEC	NO	tue la la a
What is your state?	YES Yes	NO	training
Alabama		No	
Alaska		No	
Arkansas		No	
			We do not offer
California			training.
Colorado	Yes		
Connecticut		No	
Delaware	Yes		
Florida		No	
Georgia	Yes		
Hawaii		No	
Idaho		No	
Indiana		No	
lowa		No	
Maryland		No	
Massachusetts		No	
Widdsdoridsorts		140	We do not offer
Michigan			training.
Minnesota	Yes		3
Missouri	Yes		
Nebraska		No	
Nevada		No	
1101444			We do not offer
New Jersey			training.
New Mexico		No	· ·
New York		No	
North Carolina	Yes		
Ohio		No	
Oregon		No	
Pennsylvania		No	
· omiograma			We do not offer
South Carolina			training.
Tennessee		No	truming.
Texas		No	
Utah		No	
Vermont		No	
Washington		No	
Wisconsin		No	
AAIOCOLIQIII		INO	



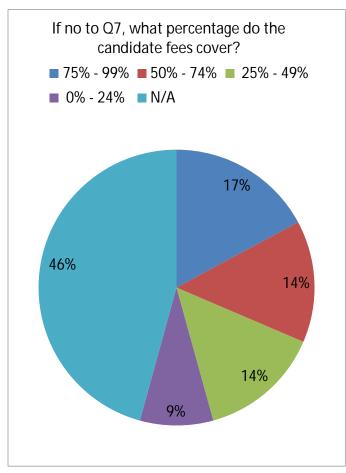
es/es	7
No	24
We do not offer	
raining	4
	35

If no to Q7, what percentage do the candidate fees cover?

75% - 99% 50% - 74%

25% - 49% 0% - 24% N/A 5 5 3

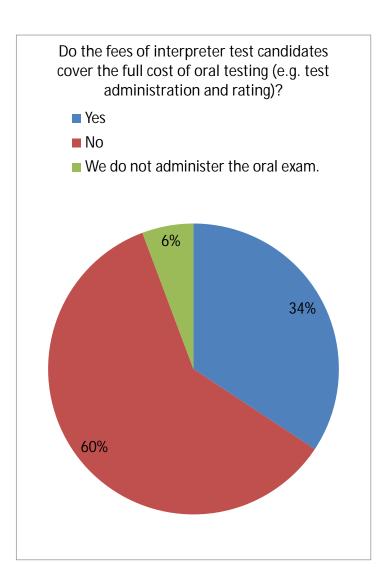
State	75% - 99% 75% - 99%	50% - 74%	25% - 49%	0% - 24%	N/A
Alabama					N/A
Alaska					N/A
Arkansas				0% - 24%	
California					N/A
Colorado					N/A
Connecticut					N/A
Delaware					N/A
Florida	75% - 99%				
Georgia					N/A
Hawaii	75% - 99%				
Idaho	75% - 99%				
Indiana			25% - 49%		
Iowa		50% - 74%			
Maryland			25% - 49%		
Massachusetts					N/A
Michigan					N/A
Minnesota					N/A
Missouri					N/A
Nebraska	75% - 99%				
Nevada		50% - 74%			
New Jersey					N/A
New Mexico		50% - 74%			
New York					N/A
North Carolina					N/A
Ohio			25% - 49%		
Oregon		50% - 74%			
Pennsylvania		50% - 74%			
South Carolina					N/A
Tennessee				0% - 24%	
Texas				0% - 24%	
Utah			25% - 49%		
Vermont					N/A
Washington			25% - 49%		
Wisconsin	75% - 99%				



Do the fees of interpreter test candidates cover the full cost of oral testing (e.g. test administration and rating)?

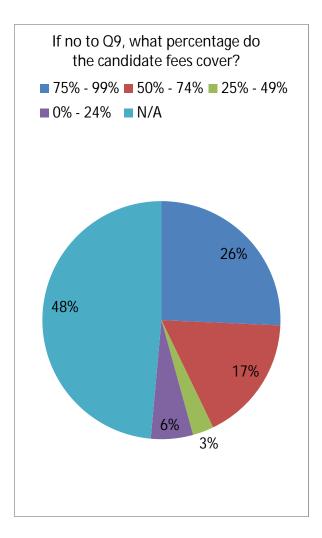
State		YES	NO	We do not administer the oral exam.
				We do not administer the oral exam.
Alabama			No	
Alaska		Yes		
Arkansas			No	
California		Yes		
Colorado			No	
Connecticut			No	
Delaware			No	
Florida			No	
Georgia		Yes		
Hawaii			No	
Idaho			No	
Indiana			No	
lowa			No	
Maryland			No	
Massachusetts				We do not administer the oral exam.
Michigan			No	
Minnesota		Yes		
Missouri		Yes		
Nebraska			No	
Nevada			No	
New Jersey			No	
New Mexico		Yes		
New York			No	
North Carolina		Yes		
Ohio			No	
Oregon		Yes		
Pennsylvania			No	
South Carolina		Yes		
Tennessee		Yes		
Texas		Yes		
Utah			No	
Vermont			No	
Washington			No	
Wisconsin		Yes		
V	4.0			
Yes	12			
No	21			
We do not administer the				

oral exam.

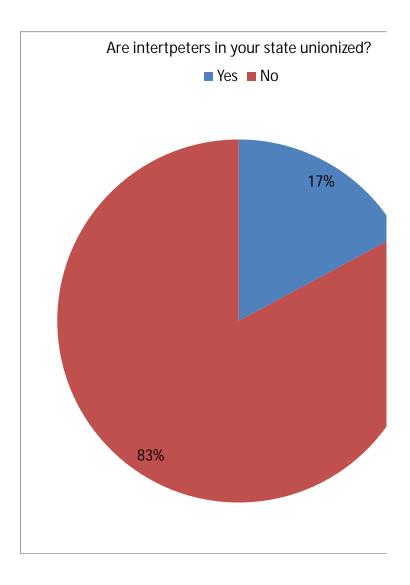


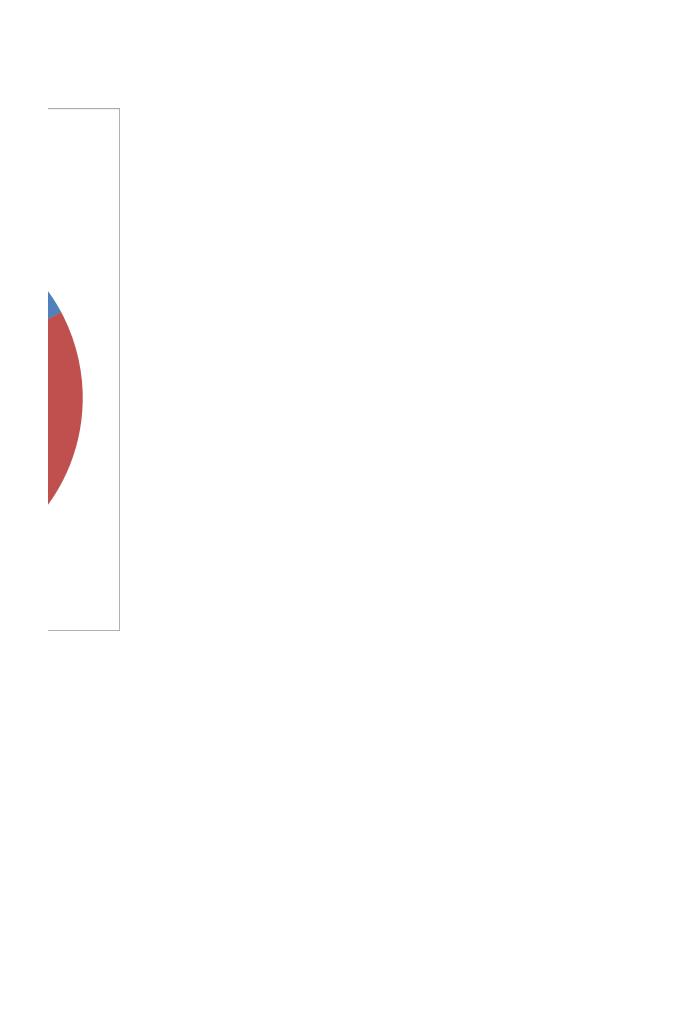
If no to Q9, what percentage	e do the candida	ate fees cover?	,		
State	75% - 99% 75% - 99%	50% - 74%	25% - 49%	0% - 24%	N/A
Alabama	1370 - 7770			0% - 24%	
Alaska	75% - 99%			070 2170	
Arkansas	7370 7770	50% - 74%			
California		0070 7 170			N/A
Colorado	75% - 99%				
Connecticut					N/A
Delaware		50% - 74%			
Florida		50% - 74%			
Georgia		0070 7 170			N/A
Hawaii	75% - 99%				
Idaho	75% - 99%				
Indiana				0% - 24%	
lowa	75% - 99%				
Maryland			25% - 49%		
Massachusetts					N/A
Michigan					N/A
Minnesota					N/A
Missouri					N/A
Nebraska	75% - 99%				
Nevada		50% - 74%			
New Jersey					N/A
New Mexico					N/A
New York					N/A
North Carolina					N/A
Ohio	75% - 99%				
Oregon					N/A
Pennsylvania		50% - 74%			
South Carolina					N/A
Tennessee					N/A
Texas					N/A
Utah	75% - 99%				
Vermont					N/A
Washington		50% - 74%			
Wisconsin					N/A
75% - 99%	9				
	6				
25% - 49%	1				

0% - 24% N/A



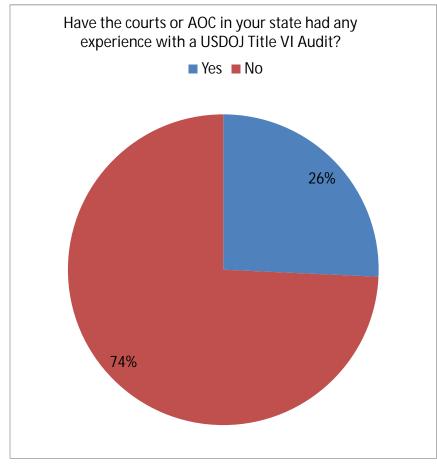
Are interpreters in your state unionstate	onized? Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska		No
Arkansas		No
California	Yes	
Colorado		No
Connecticut	Yes	
Delaware		No
Florida		No
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho		No
Indiana		No
Iowa		No
Maryland		No
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri		No
Nebraska		No
Nevada		No
New Jersey	Yes	
New Mexico		No
New York	Yes	
North Carolina		No
Ohio		No
Oregon		No
Pennsylvania		No
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont		No
Washington	Yes	
Wisconsin		No
Yes	6	
No	29	
	35	





Have the courts or AOC in your state had any experience with a USDOJ Title VI Audit?

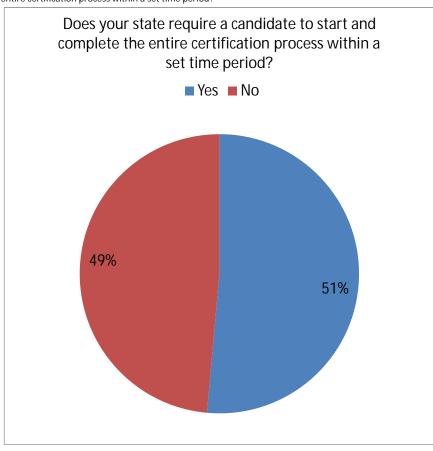
State	Yes	No
	Yes	
Alabama	Yes	
Alaska		No
Arkansas		No
California		No
Colorado	Yes	
Connecticut	Yes	
Delaware	Yes	
Florida		No
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho		No
Indiana		No
Iowa		No
Maryland		No
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri		No
Nebraska	Yes	
Nevada		No
New Jersey		No
New Mexico		No
New York		No
North Carolina	Yes	
Ohio		No
Oregon		No
Pennsylvania		No
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas	Yes	
Utah		No
Vermont		No
Washington		No
Wisconsin	Yes	



Yes 9 No 26

Does your state require a candidate to start and complete the entire certification process within a set time period?

State	Yes	No
State	Yes	140
Alabama	Yes	
Alaska	Yes	
Arkansas	Yes	
California	Yes	
Colorado		No
Connecticut	Yes	
Delaware	.00	No
Florida		No
Georgia	Yes	
Hawaii		No
Idaho		No
Indiana	Yes	
Iowa		No
Maryland		No
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri	Yes	
Nebraska	Yes	
Nevada		No
New Jersey		No
New Mexico	Yes	
New York	Yes	
North Carolina		No
Ohio		No
Oregon	Yes	
Pennsylvania		No
South Carolina		No
Tennessee	Yes	
Texas	Yes	
Utah	Yes	
Vermont		No
Washington	Yes	
Wisconsin	Yes	
Yes	18	
No	17	
	35	



If yes to Q13, what is the time period?

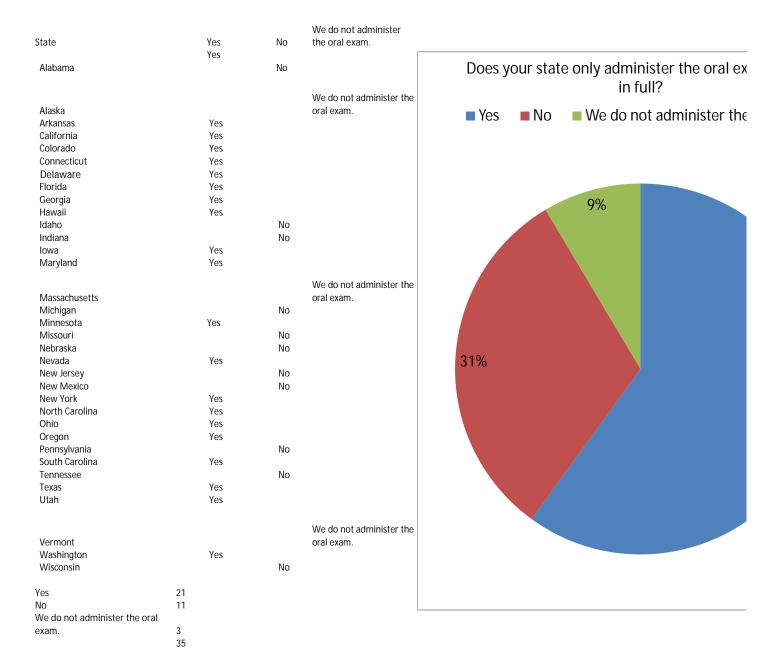
0-6 months 7-12 months 1-2 years 2-3 years N/A Other

ir yes to Q13, what is the time pe	rioa?						
State	0-6 months	7-12 months	1-2 years	2-3 years N	I/A	Other	
		7-12 months					
				2 - 3		[
Alabama				years			If yes to Q13, what is the time period?
Alaska			1 - 2 years				■ 0-6 months ■ 7-12 months ■ 1-2 years
Arkansas				2 - 3 years			
				,		Candidate must take full	■ 2-3 years ■ N/A ■ Other
California						certification exam in one sitting	
Colorado					N/A	Sitting	
Connecticut			1 - 2 years				
Delaware			1 - 2 years		N/A		
Florida					N/A		
Georgia			1 - 2 years				
Hawaii			-		N/A		
Idaho					N/A	A candidate has 2 years	
						to complete the process,	
						or they will have to retake on or several	11% 3% 3%
						component of the proces	11%
Indiana Iowa					N/A	again.	
Maryland					N/A		17%
Massachusetts					N/A		1770
Michigan Minnesota					N/A N/A		
				2 - 3			
Missouri				years 2 - 3			
Nebraska				years			
Nevada New Jersey					N/A N/A		
New Jersey					IVA		
						The written test has no time limit, however, a	20%
						candidate must pass all	46%
						the oral examinations	
New Mexico New York	0-6 months					within a 12 month period	
North Carolina					N/A		
Ohio			1 - 2 years				
			. Lyouis	2 - 3			
Oregon Pennsylvania				years	N/A		
South Carolina					N/A		
						Must be registered w/in	
						3 years of taking the	
						workshop and then must	
						be certified within 3 yrs of becoming registered	
						with certain	
Tennessee						requirements	
Texas			1 - 2 years				
Utah			1 - 2 years				
Vermont			i 2 years		N/A		
Washington				2 - 3			
vvasiliigion				years 2 - 3			
Wisconsin				years			

Does your state only administer	the oral exar	mination in full?
State	Yes	No

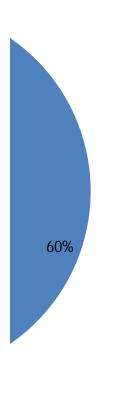
State	Yes	No
	Yes	
Alabama	Yes	
Alaska		No
Arkansas		No
California	Yes	
Colorado		No
Connecticut	Yes	
Delaware	Yes	
Florida		No
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho		No
Indiana		No
Iowa		No
Maryland		No
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri		No
Nebraska		No
Nevada		No
New Jersey		No
New Mexico		No
New York	Yes	
North Carolina		No
Ohio		No
Oregon		No
Pennsylvania	Yes	
South Carolina	Yes	
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont		No
Washington		No
Wisconsin	Yes	
Yes	8	
N.a.	27	

No 27 Does your state only administer the oral examination in full? ■ Yes ■ No ■ 23% 77%



camination

e oral exam.



Does your state use the Simultaneous section of the oral examination as a screening instrument for a candidate to take the remainder of the oral examination?

We do not administer the oral

35

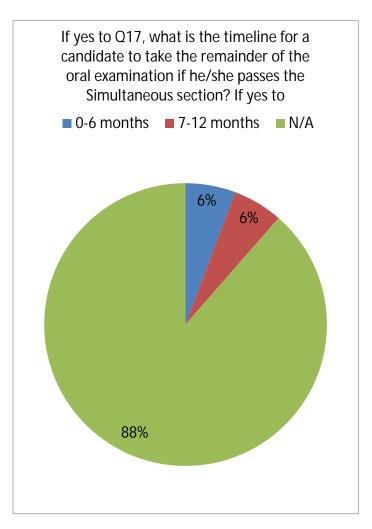
exam.

Alabama Ala	State	Yes	No	We do not administer the oral exam.	
Alabama Alabama Alabama Alabama Alabama Alabama Alabama Alabama Arkarnas Arkarnas Arkarnas Colorado Connecticut Delaware Florida Georgia Hawaii No Idaho Idaho Iova Maryand Maryand Masachusetts Masaschusetts Michigan Minesota Minesota Minesota Missouri No No Missouri No No No No Neversey Yes New Mexico Nev Persey New Morto Carolina Ohio Oregon New Tork North Carolina Ohio Oregon Pennsylvania Yes South Carolina No Tennessee Texas Utah Vermont We do not administer the oral exam. Does your state only administer the oral examination in full? Tyes No No We do not administer the oral exam. Does your state only administer the oral examination in full? Tyes No No No We do not administer the oral exam. Does your state only administer the oral examination in full? Tyes No Total No We do not administer the oral exam. South Carolina No No We do not administer the oral exam. No No No No We do not administer the oral exam. No No No No No No No No No N	State	162		the oral exam.	
Alaska Arkanass Arkanass Arkanass California Colorado Connecticut No Delaware Florida Georgia No Indiana Iowa Indiana Iowa Naryland Massachusetts Michigan Minnesota Minnesota Minnesota No New Jersey New Mosico Nevada No New Jersey New Mork Now Ork Now Orf Carolina Ohio Ohio Ohio Ohio Ohio Ohio Ohio Ohio	Alabama				Doos your state only administer the oral
Alaska Affarnas California Colorado No Colorado No Connecticut No Delaware Florida No Georgia Hawaii No Indiana No Iowa Maryland No Minsouri Nebraska No Minsouri No No Nebraska No No Nevada No No Nevada No No Nevada No No Nevada No	Alabama		NO	Mo do not odministor	
Arkansas California Colorado Conceticut No Delaware Florida Ceorgia No Hawaii Idaho Idaho Iowa Indiana Iowa Indiana Iowa Iowa Indiana Iowa Iowa Maryland Massachusetts Michigan Minesota Minesota Minesota Minesota Misouri No Nebraska No Nevada No Neverada No Neversey Ves New Mexico New Mexico Oregon Pennsylvania Yes South Carolina No Oregon Pennsylvania Yes South Carolina No Oregon Pennsylvania Yes No Vermont Washington No Vermont Washington No Versey Vermont Washington No Versey Ves No No No No Versey No No No Vermont Washington No Versey Ves No No No No Versey No No No Vermont Washington No Versey Ves No No No Versey No No No Versey No No No No Vermont Washington No Versey Ves No No No Versey Ves No No No Versey No No No No Vermont Washington No Versey Ves No No No Versey Ves No No No Versey No No No No Versey No No No No Versey No No No No No No Versey No	Alacka				examination in full?
Calfornia Colorado Colorado Connecticut No Delaware Florida No Hawaii No Idaho Idah			No	the oral exam.	
Colorado Connecticut No Delaware Florida Ceorgia No Hawaii No Hawaii No Indiana No Maryland No Maryland Massachusetts Michigan Missouri Nebraska No Nevada New Jersey New York North Carolina New Jersey New Mexico Oregon No No North Carolina Coregon No					■ Yes
Connecticut Delaware Florida No Georgia No Hawaii No Idaho Indiana No Maryland Massachusetts Michigan Michigan Missouri Nebraska No Nevrada New Jersey New York North Carolina No North Carolina Onio Onio Oregon Pennsylvania Yes South Carolina Tennessee No Terasa No Vermont Washington No We do not administer the oral exam. INO We do not administer the oral exam.					
Delaware Florida Georgia No Georgia No Hawaii Idaho Idaho Iowa No Maryland Massachusetts Michigan Minnesota Missouri Nebraska No New Jersey New York North Carolina Ohio Oregon No					■ No
Florida Georgia No Hawaii No Indiana I					
Georgia					We do not administer the oral exam.
Hawali					
Idaho Yes Indiana No No No No No Maryland No No Maryland No We do not administer the oral exam. Massachusetts the oral exam. Michigan No No Minnesota No Minnesota No No Missouri No No Nevada No No Nevada No No Nevada No No No Nevada No No No Nevada No No No North Carolina No No North Carolina No Ohio No Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina No No Utah No We do not administer the oral exam. Vermont Mesconsin No					
Indiana lowa No No No Maryland We do not administer the oral exam. Massachusetts the oral exam. Missouri No		Voc	INO		
lowa Maryland No We do not administer the oral exam. Massachusetts the oral exam. Michigan No Minsouri No		162	No		
Maryland Massachusetts Michigan Minnesota Missouri No Missouri No No Nebraska No Newada New Jersey New Mexico New Work North Carolina Ohio Oregon Pennsylvania South Carolina Tennessee Texas Utah Vermont Washington Wisconsin No We do not administer the oral exam.					9%
Massachusetts the oral exam. Mishigan No Minnesota No Minnesota No Nebraska No Nevada No New Jersey Yes New Mexico Yes New Wexico Yes New York No North Carolina No Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina No Tennessee No Texas No Utah No We do not administer the oral exam.					11%
Massachusetts Michigan Minnesota No Minnesota No Minnesota No No Nevada No No Nevada No New Jersey Yes New Mexico Yes New Mexico Yes New Morth Carolina No Ohio Oregon Pennsylvania South Carolina Tennessee No Texas No Utah No Vermont Washington Washington Wisconsin No Yes 4 No 28	iviai yiariu		NO	We do not administer	
Michigan Minnesota Minnesota No Missouri No No Nebraska No Nevada No New Jersey Yes New Mexico Yes New York North Carolina No Ohio No Pennsylvania Yes South Carolina Tennessee No Texas No Utah We do not administer the oral exam. Yes Yes 4 No 28	Massachusetts				
Minnesota No Missouri No Nosouri No Nebraska No Nevada No New Jersey Yes New Mexico Yes New York No North Carolina No Ohio No Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina No Tennessee No Texas No Utah No We do not administer the oral exam. Yes Yes Yes No Wisconsin No No Yes A No Yes A No A No We do not administer the oral exam. Yes Yes A No Yes A No Yes A No Yes A No A			No	the oral exam.	
Missouri No Nebraska No Nevada No New Jersey Yes New Mexico Yes New York Nort Carolina Ohio Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina Tennessee No Texas No Utah We do not administer the oral exam. We do not administer the oral exam. Yes Yes Yes 4 No 28					
Nebraska No Nevada No New Jersey Yes New Mexico Yes New York No North Carolina No Origon No Pennsylvania Yes South Carolina No Tennessee No Texas No Utah Wedo not administer the oral exam. Washington No Wisconsin No Yes 4 No 28					
Nevada					
New Jersey Yes New Mexico Yes New York No North Carolina No Ohio No Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina No Tennessee No Texas No Utah We do not administer the oral exam. Vermont Washington Wisconsin No					
New Mexico New York New York North Carolina No Ohio No Oregon Pennsylvania South Carolina No Tennessee No Texas Utah No We do not administer the oral exam. Yes No Wisconsin Yes 4 No 28		Yes			
New York North Carolina No Ohio Ohio Oregon No Pennsylvania South Carolina Tennessee Texas No Utah Vermont Washington Wisconsin No Vers 4 No 28					V
Ohio Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina Tennessee No Texas Utah Vermont Washington Wisconsin Ves 4 No 28			No		
Ohio Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina Tennessee No Texas Utah Vermont Washington Wisconsin Ves 4 No 28	North Carolina		No		
Oregon No Pennsylvania Yes South Carolina No Tennessee No Texas No Utah We do not administer the oral exam. Washington No Wisconsin No Yes 4 No 28					
Pennsylvania Yes South Carolina No Tennessee No Texas No Utah We do not administer Vermont Washington No Wisconsin No Yes 4 No 28			No		
South Carolina Tennessee No Texas Utah No We do not administer the oral exam. Washington Wisconsin No Wisconsin Yes 4 No 28		Yes			
Texas			No		
Utah No We do not administer the oral exam. Washington No Wisconsin No Yes 4 No 28	Tennessee		No		
Vermont We do not administer the oral exam. Washington No Wisconsin No Yes 4 No 28	Texas		No		000/
Vermont the oral exam. Washington No Wisconsin No Yes 4 No 28	Utah		No		80%
Washington Wisconsin No No Yes 4 No 28				We do not administer	
WisconsinNoYes4No28	Vermont			the oral exam.	
Yes 4 No 28					
No 28	Wisconsin		No		
	Yes				

If yes to Q17, what is the timeline for a candidate to take the remainder of the oral examination if he/she passes the Simultaneous section?

State	0-6 months	7-12 months	N/A	Other
	0-6 months			
Alabama			N/A	
Alaska			N/A	
Arkansas			N/A	
California			N/A	
Colorado			N/A	
Connecticut			N/A	
Delaware			N/A	
Florida			N/A	
Georgia			N/A	
Hawaii			N/A	
	0 - 6			
ldaho	months			
Indiana			N/A	
lowa			N/A	
Maryland			N/A	
Massachusetts			N/A	
Michigan			N/A	
Minnesota			N/A	
Missouri			N/A	
Nebraska			N/A	
Nevada			N/A	
New Jersey		7 40	N/A	
Name Mandage		7 - 12		
New Mexico		months	NI/A	
New York North Carolina			N/A N/A	
Ohio			N/A N/A	
Oregon		7 - 12	IN/A	
Donnaulyania		months		
Pennsylvania South Carolina		HOHUIS	N/A	
Tennessee			N/A N/A	
Texas			N/A N/A	
Utah			N/A N/A	
Vermont			N/A	
Washington			N/A	
Wisconsin			N/A	
0-6 months	2			
7-12 months	2			
8178	0.4			

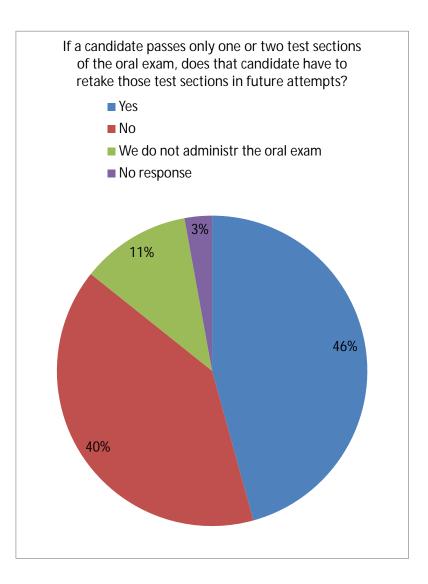
7-12 months N/A Other



If a candidate passes only one or two test sections of the oral exam, does that candidate have to retake those test sections in future attempts?

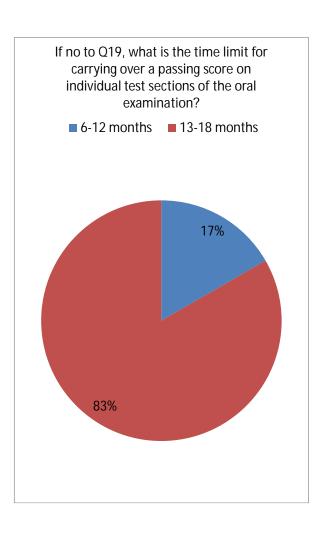
State	Ye	s	No	We do not administer the oral exam
				We do not administer
Alabama			No	the oral exam.
Alaska				We do not administer the oral exam.
Arkansas	Ye	25		tho oral oxami
California	Ye			
Colorado	Ye	es		
Connecticut	Ye	es		
Delaware	Ye	25		
Florida	Ye			
Georgia	Ye	es		
Hawaii	Ye	es		
Idaho			No	
Indiana			No	
Iowa	Ye	es		
Maryland	Ye	es		
Massachusetts				We do not administer the oral exam.
Michigan			No	the oral exam.
Minnesota	Ye	c	NO	
Missouri	16	3	No	
Nebraska			No	
Nevada			No	
New Jersey			No	
New Mexico			No	
New York			NO	
North Carolina			No	
Ohio			No	
Oregon	Ye	25	110	
Pennsylvania	• • •	,,,	No	
South Carolina	Ye	25		
Tennessee	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	,,,	No	
Texas	Ye	es		
Utah	Ye	es		
Vormont				We do not administer the oral exam.
Vermont Washington	Ye	ac .		uie orai exam.
Wisconsin	16	73	No	
VVISCOTISITI			NU	
Yes	16			
No	14			
We do not administr the oral				

exam No response



If no to Q19, what is the time limit for carrying over a passing score on individual test sections of the oral 13-18

State	6-12 months	months	2 years	3-4 years	No time limit	N/A
	6-12 months					
Alabama Alaska Arkansas California Colorado Connecticut Delaware Florida Georgia Hawaii					No time limit.	N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A
Idaho			2 years			IN/A
Indiana Iowa Maryland Massachusetts			2 years	0.4		N/A N/A N/A
Michigan Minnesota				3 - 4 years		N/A
Missouri Nebraska			2 years	3 - 4 years	No time	
Nevada					limit. No time	
New Jersey					limit.	
New Mexico New York	6 - 12 months					N/A
North Carolina Ohio	6 - 12 months		2 years			
Oregon						N/A
Pennsylvania South Carolina			2 years			N/A
Tennessee Texas Utah				3 - 4 years		N/A N/A
Vermont						N/A
Washington		13 -18				N/A
Wisconsin		months				
6-12 months 13-18 months 2 years 3-4 years No Time Limit N/A	3 1 5 3 3 20 35					

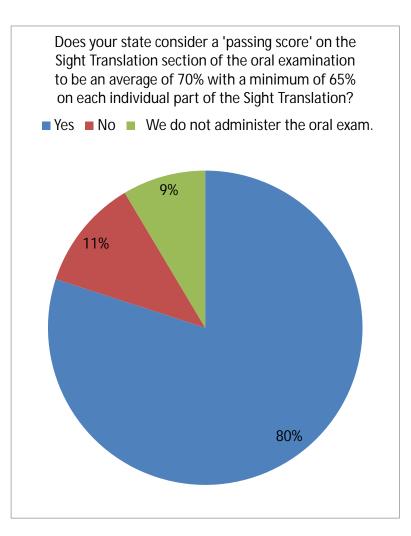


Does your state consider a 'passing score' on the Sight Translation section of the oral examination to be an average of 70% with a minimum of 65% on each individual part of the Sight Translation?

				We do not administer the
State		Yes	No	oral exam
		Yes		
Alabama		Yes		
				We do not administer the
Alaska				oral exam.
Arkansas		Yes		
California			No	
Colorado		Yes		
Connecticut		Yes		
Delaware			No	
Florida			No	
Georgia		Yes		
Hawaii		Yes		
Idaho		Yes		
Indiana			No	
Iowa			No	
Maryland			No	
				We do not administer the
Massachusetts				oral exam.
Michigan		Yes		
Minnesota			No	
Missouri			No	
Nebraska		.,	No	
Nevada		Yes		
New Jersey		Yes		
New Mexico		Yes		
New York North Carolina				
		V		
Ohio		Yes Yes		
Oregon		Yes		
Pennsylvania South Carolina		res	No	
Tennessee			No	
Texas		Yes	NO	
Utah		Yes		
Otali		163		We do not administer the
Vermont				oral exam.
Washington			No	oral exam.
Wisconsin			No	
**ISOCIISIII			110	
Yes	28			
No	4			
We do not administer the oral				
	_			

35

exam.



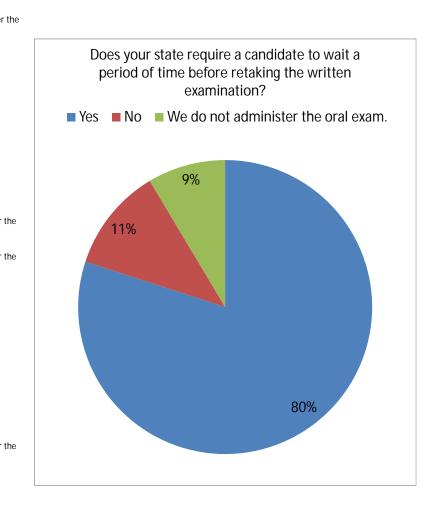
Does your state require a candidate to wait a period of time before retaking the written examination?

				We do not administer
State	1	Yes	No	written exam
		Yes		
Alabama		Yes		
Alaska		Yes		
Arkansas		Yes		
California		Yes		
Colorado		Yes		
Connecticut		Yes		
Delaware		Yes		
Florida		Yes		
Georgia			No	
Hawaii		Yes		
Idaho		Yes		
Indiana			No	
Iowa		Yes		
Maryland			No	
				We do not administer t
Massachusetts				written exam.
Michigan		Yes		
				We do not administer t
Minnesota				written exam
Missouri		Yes		
Nebraska		Yes		
Nevada		Yes		
New Jersey		Yes		
New Mexico		Yes		
New York		Yes		
North Carolina		Yes		
Ohio		Yes		
Oregon		Yes		
Pennsylvania		Yes		
South Carolina			No	
Tennessee		Yes		
Texas		Yes		
Utah		Yes		
				We do not administer t
Vermont				written exam.
Washington		Yes		
Wisconsin		Yes		
		.03		
'es	28			
No	4			
	•			

We do not administer the oral

35

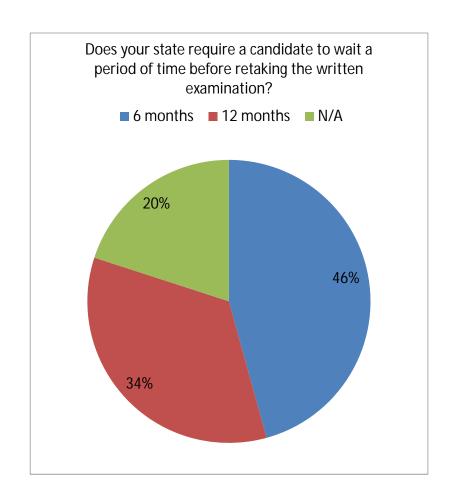
exam.



If yes to Q22, what is the	time period?		
State	6 months	12 months	N/A
		12 months	
Alabama	6 months		
Alaska	6 months		
Arkansas		12 months	
California	6 months		
Colorado	6 months		
Connecticut	6 months		
Delaware		12 months	
Florida		12 months	
Georgia			N/A
Hawaii	6 months		
Idaho		12 months	
Indiana			N/A
lowa	6 months		
Maryland			N/A
Massachusetts			N/A
Michigan		12 months	
Minnesota			N/A
Missouri		12 months	
Nebraska	6 months		
Nevada	6 months		
New Jersey		12 months	
New Mexico		12 months	
New York	6 months		
North Carolina	6 months		
Ohio		12 months	
Oregon		12 months	
Pennsylvania	6 months		
South Carolina			N/A
Tennessee	6 months		
Texas	6 months		
Utah	6 months		
Vermont			N/A
Washington		12 months	
Wisconsin	6 months		

16 12

6 months 12 months N/A



 $Does \ your \ state \ require \ a \ candidate \ to \ complete \ additional \ training \ before \ retaking \ the \ written \ examination?$

Ne do not administe

			we do not administer
State	Yes	No	the written exam
	Yes		
Alabama		No	
Alaska		No	
Arkansas		No	
California		No	
Colorado		No	
Connecticut		No	
Delaware		No	
Florida		No	
Georgia		No	
Hawaii		No	
Idaho		No	
Indiana		No	
Iowa		No	
Maryland		No	
			We do not administer
Massachusetts			the oral exam.
Michigan		No	
3			We do not administer
Minnesota			the oral exam.
Missouri		No	
Nebraska	Yes		
Nevada	Yes		
New Jersey		No	
New Mexico		No	
New York		No	
North Carolina		No	
Ohio	Yes		
Oregon		No	
Pennsylvania		No	
South Carolina		No	
Tennessee		No	
Texas		No	
Utah		No	
ota			We do not administer
Vermont			the oral exam.
Washington		No	o oral oxallii
Wisconsin		No	
		140	

10

3

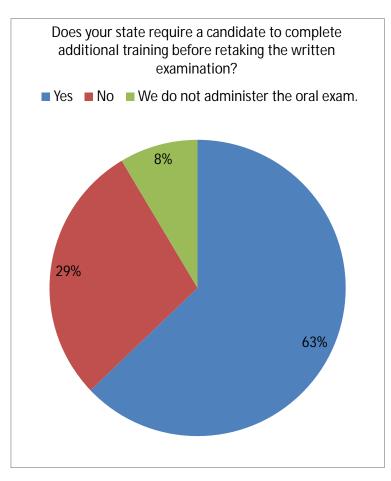
35

Yes

No

exam.

We do not administer the oral



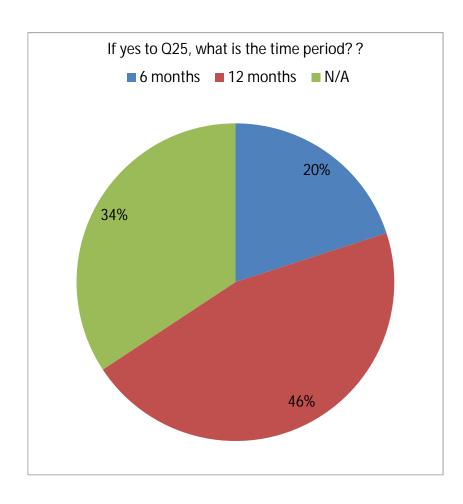
Does your state require a candidate to wait a period of time before retaking the oral examination?

3 35

exam.

State	Yes	No	We do not administer the oral exam	
State	103	No	the oral exam	
Alabama		No		
			We do no administer	
Alaska			the oral exam.	
Arkansas	Yes			
California	.00	No		Does your state require a candidate to wait a
Colorado	Yes			
Connecticut	Yes			period of time before retaking the oral
Delaware	Yes			examination?
Florida		No		
Georgia	Yes			Yes ■ No ■ We do not administer the oral exam.
Hawaii		No		Too are to do not administer the ordination
Idaho	Yes			
Indiana		No		
Iowa	Yes			
Maryland	Yes			8%
			We do no administer	
Massachusetts			the oral exam.	
Michigan	Yes			
Minnesota	Yes			
Missouri		No		
Nebraska	Yes			
Nevada	Yes			
New Jersey	Yes			29%
New Mexico		No		
New York	Yes			
North Carolina	Yes			
Ohio	Yes			
Oregon	Yes			63%
Pennsylvania	Yes			
South Carolina		No No		
Tennessee Texas	Yes	INO		
Utah	Yes			
Utan	res			
			We do no administer	
Vermont			the oral exam.	
Washington	Yes			
Wisconsin	Yes			
Yes	22			
No	10			
We do not administer the oral				
	2			

If yes to Q25, what is the	e time period?		
State	6 months	12 months 12 months	N/A
Alabama			N/A
Alaska			N/A
Arkansas		12 months	
California			N/A
Colorado	6 months		
Connecticut		12 months	
Delaware		12 months	
Florida			N/A
Georgia	6 months		
Hawaii			N/A
ldaho		12 months	
Indiana			N/A
lowa	6 months		
Maryland		12 months	
Massachusetts			N/A
Michigan		12 months	
Minnesota		12 months	
Missouri			N/A
Nebraska	6 months		
Nevada		12 months	
New Jersey		12 months	
New Mexico			N/A
New York		12 months	
North Carolina		12 months	
Ohio		12 months	
Oregon		12 months	
Pennsylvania	6 months		
South Carolina			N/A
Tennessee			N/A
Texas	6 months		
Utah		12 months	
Vermont			N/A
Washington		12 months	
Wisconsin	6 months		
6 months	7		
12 months	16		
N/A	12		
	35		



 $Does \ your \ state \ require \ a \ candidate \ to \ complete \ additional \ training \ before \ retaking \ the \ oral \ examination?$

			We do not administer the oral
State	Yes	No	exam
	Yes		
Alabama		No	
			We do not
			administer the oral
Alaska			exam.
Arkansas		No	
California	.,	No	
Colorado	Yes		
Connecticut	Yes		
Delaware	Yes		
Florida		No	
Georgia		No	
Hawaii		No	
Idaho	V	No	
Indiana	Yes	NI-	
lowa		No	
Maryland		No	We do not
			administer the oral
Massachusetts			exam.
Michigan		No	ехап.
Minnesota		No	
Missouri		No	
Nebraska	Yes	NO	
Nevada	103	No	
New Jersey	Yes	110	
New Mexico	103	No	
New York		No	
North Carolina	Yes		
Ohio	Yes		
Oregon		No	
Pennsylvania		No	
South Carolina		No	
Tennessee		No	
Texas		No	
Utah		No	
			We do not
			administer the oral

23

3 35 exam.

No

No

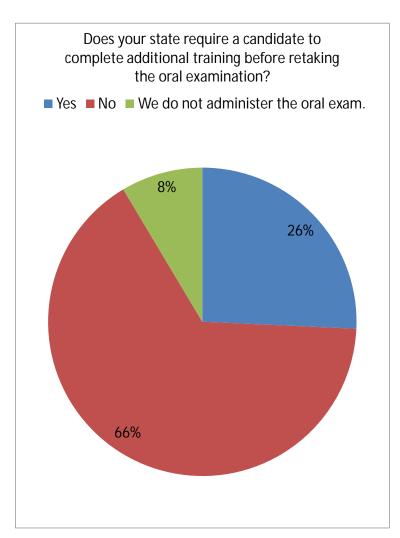
Vermont

Washington

We do not administer the oral

Wisconsin

Yes



Does your state allow a candidate to take the same version of the oral examination more than two times? We do not

Ctata	Voc	No	administer the oral	
State	Yes Yes	INO	exam	
Alabama		No		Does your state allow a candidate to take the
				same version of the oral examination more than
			We do not administer	
Alaska		NI.	the oral exam.	two times?
Arkansas		No		- Var - Na - We do not admirate with a seed access
California		No		Yes ■ No ■ We do not administer the oral exam.
Colorado Connecticut		No		
Delaware		No		
Florida		No		
Georgia		No No		
Hawaii		No		
Idaho		No		9%
Indiana	Yes	NO		
lowa	163	No		220/
Maryland		No		23%
ivial yland		140		
			We do not administer	
Massachusetts			the oral exam.	
Michigan		No		
Minnesota	Yes			
Missouri	Yes			
Nebraska		No		
Nevada		No		
New Jersey	Yes			
New Mexico		No		
New York	Yes			
North Carolina		No		
Ohio		No		
Oregon		No		
Pennsylvania		No		
South Carolina		No		
Tennessee		No		68%
Texas	Yes			0070
Utah		No		
			We do not administer	
Vermont			the oral exam.	
Washington	Yes		and ordination	
Wisconsin	103	No		
Yes	8			
No	24			
We do not administer the oral				
exam.	3			
	35			
1				

Does your state increase oral testing fees when a candidate retests?

We do not

			administer the oral
State	Yes Yes	No	exam
Alabama	res	No	
Alaska		0	We do not administer the oral exam.
Arkansas		No	
California		No	
Colorado		No	
Connecticut		No	
Delaware Florida		No No	
Georgia		No	
Hawaii		No	
Idaho		No	
Indiana		No	
lowa		No	
Maryland		No	
Massachusetts			We do not administer the oral exam.
Michigan		No	ехапт.
Minnesota		No	
Missouri		No	
Nebraska		No	
Nevada		No	
New Jersey		No	
New Mexico		No	
New York		No	
North Carolina		No	
Ohio		No No	
Oregon Pennsylvania		No	
South Carolina		No	
Tennessee	Yes	140	
Texas		No	
Utah		No	
Vermont			We do not administer the oral exam.
Washington		No	CAUIII.
Wisconsin	Yes		

29

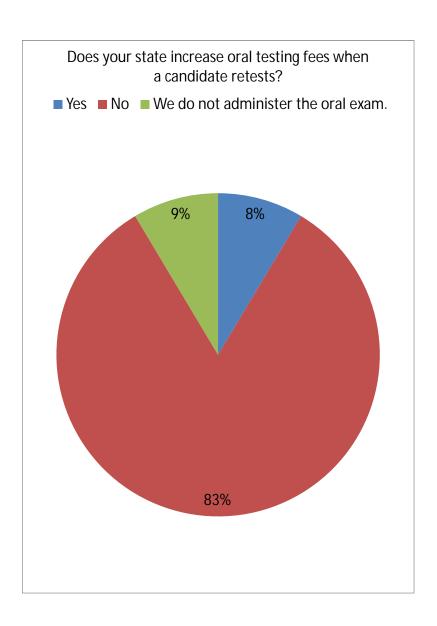
3

Yes

No

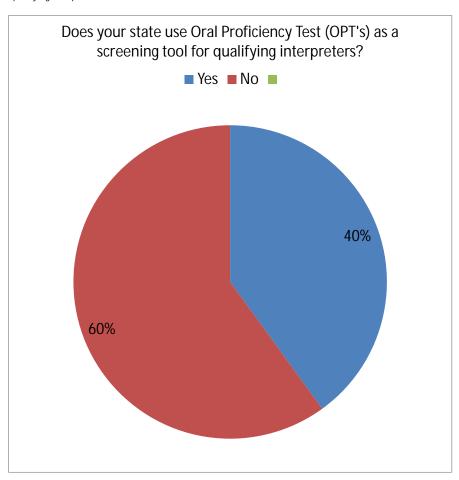
exam.

We do not administer the oral



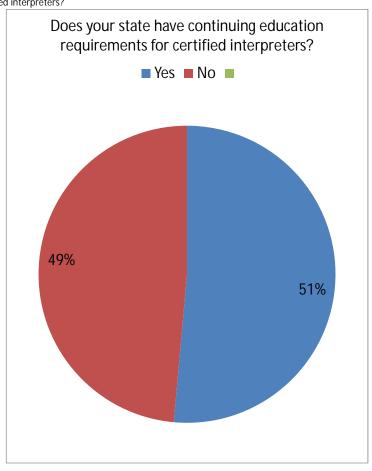
Does your state use Oral Proficiency Test (OPT's) as a screening tool for qualifying interpreters? State ${\sf Yes} \qquad {\sf No}$

State	Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska	Yes	
Arkansas		No
California		No
Colorado	Yes	
Connecticut		No
Delaware	Yes	
Florida		No
Georgia	Yes	
Hawaii		No
Idaho	Yes	
Indiana		No
Iowa		No
Maryland	Yes	
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri		No
Nebraska		No
Nevada	Yes	
New Jersey		No
New Mexico	Yes	
New York		No
North Carolina	Yes	
Ohio		No
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee	Yes	
Texas		No
Utah		No
Vermont		No
Washington	Yes	
Wisconsin		No



 $\label{thm:continuing} \mbox{Does your state have continuing education requirements for certified interpreters?}$

State	Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska	Yes	
Arkansas	Yes	
California	Yes	
Colorado	Yes	
Connecticut		No
Delaware	Yes	
Florida	Yes	
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho	Yes	
Indiana		No
Iowa		No
Maryland		No
Massachusetts	Yes	
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri		No
Nebraska		No
Nevada	Yes	
New Jersey		No
New Mexico	Yes	
New York		No
North Carolina		No
Ohio	Yes	
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee	Yes	
Texas	Yes	
Utah	Yes	
Vermont		No
Washington	Yes	
Wisconsin		No



Yes 18 No 17

If yes to Q31, how many credits on average per year are certified interpreters required to complete?

Other

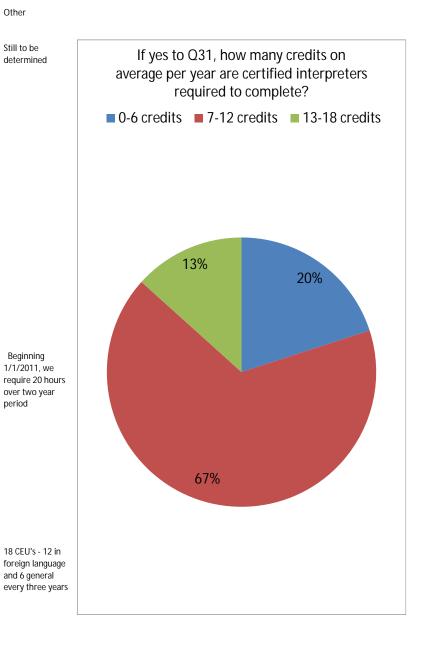
Still to be

determined

Beginning 1/1/2011, we

over two year period

If yes to Q31, how many credits of	on average per	year are certifi	ed interpreters	s required to o
State	0-6 credits	7-12 credits 7-12 credits	13-18 credits	N/A
Alabama				N/A
Alaska				
Arkansas	0 - 6 credits		13 - 18	
California			credits	
Colorado		7 - 12 credits		
Connecticut		Cicuits		N/A
Delaware	0 - 6 credits	7 - 12		
Florida		credits		
Georgia Hawaii				N/A N/A
nawaii		7 - 12		IV/A
Idaho		credits		N1 / A
Indiana Iowa				N/A N/A
Maryland				N/A
Massachusetts Michigan	0 - 6 credits			N/A
Minnesota				N/A
Missouri Nebraska				N/A N/A
INCUI aska			13 - 18	IV/A
Nevada New Jersey			credits	N/A
New Mexico				
New York				N/A
North Carolina		7 - 12		N/A
Ohio		credits		
Oregon		7 - 12 credits		
		7 - 12		
Pennsylvania South Carolina		credits		N/A
5500.500.500				
Tennessee		7 - 12		
Texas		credits 7 - 12		
Utah		credits		NI/A
Vermont		7 - 12		N/A
Washington Wisconsin		credits		N/A
0-6 credits	3			
7-12 credits 13-18 credits	10 2			
N/A Other	17			
Other	3 35			

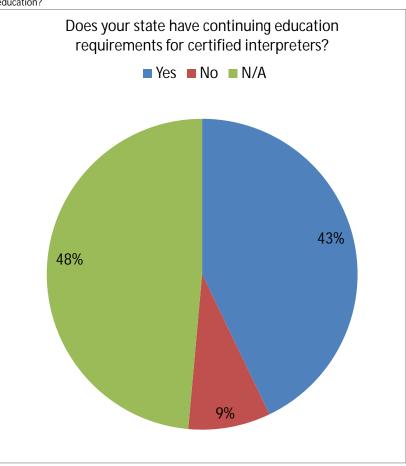


If yes to Q31, do certified interpreters in your state pay the full cost of continuing education?

State	Yes	No	N/A
		No	
Alabama			N/A
Alaska			N/A
Arkansas	Yes		
California	Yes		
Colorado		No	
Connecticut			N/A
Delaware	Yes		
Florida	Yes		
Georgia			N/A
Hawaii			N/A
Idaho	Yes		
Indiana			N/A
Iowa			N/A
Maryland			N/A
Massachusetts	Yes		
Michigan			N/A
Minnesota			N/A
Missouri			N/A
Nebraska			N/A
Nevada	Yes		
New Jersey			N/A
New Mexico	Yes		
New York			N/A
North Carolina	Yes		
Ohio		No	
Oregon	Yes		
Pennsylvania	Yes		
South Carolina			N/A
Tennessee	Yes		
Texas	Yes		
Utah	Yes		
Vermont			N/A
Washington	Yes		
Wisconsin			N/A

15 3 17

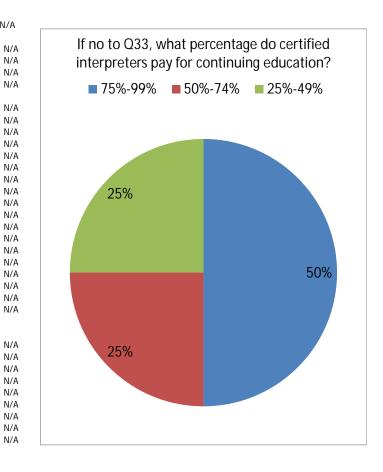
No N/A



State	75%-99% 75%-99%	50%-74%	25%-49%	0%-24%
Alabama Alaska Arkansas				
California Colorado Connecticut		50% - 74%		
Delaware Florida				
Georgia Hawaii Idaho				
Indiana Iowa				
Maryland Massachusetts Michigan				
Minnesota Missouri				
Nebraska Nevada New Jersey				
New Mexico New York	750			
North Carolina Ohio Oregon	75% - 99%		25% - 49%	
Pennsylvania South Carolina Tennessee				
Texas Utah				
Vermont Washington Wisconsin				
75%-99% 50%-74%	2 1			
25%-49% 0%-24% N/A	1 0 31			
	35			

If no to Q33, what percentage do certified interpreters pay for continuing education?

N/A



Does your state have continuing education requirements for non-certified interpreters (e.g. 'registered', 'provisionally certified', 'qualified', 'approved', etc.)?

-			timed interpreters (e.g. registered , provisionally tertified , qualified , approved , etc.)?
State	Yes	No	Deservery state have continuing advection
	Yes		Does your state have continuing education
Alabama		No	requirements for non-certified interpreters (e.g.
Alaska	Yes		, , ,
Arkansas		No	'registered', 'provisionally certified', 'qualified',
California	Yes		'approved', etc.)?
Colorado		No	approved, etc.):
Connecticut		No	■ Voc. ■ No
Delaware	Yes		■ Yes ■ No
Florida		No	
Georgia		No	
Hawaii		No	
Idaho		No	
Indiana		No	
Iowa		No	
Maryland		No	
Massachusetts	Yes		
Michigan		No	34%
Minnesota		No	3470
Missouri		No	
Nebraska		No	
Nevada	Yes		
New Jersey		No	
New Mexico	Yes		
New York		No	
North Carolina		No	
Ohio	Yes		4.40/
Oregon	Yes		66%
Pennsylvania	Yes		
South Carolina		No	
Tennessee	Yes		
Texas		No	
Utah		No	
Vermont		No	
Washington	Yes		
Wisconsin		No	

12

23 35

Yes

No

If yes to Q35, how many credits on average per year are non-certified interpreters (e.g. 'registered', 'provisionally certified', 'qualified', 'approved', etc.) required to complete?

State	7-12 0-6 credits credits	13-18 credits N/A	Other	
Alabama	0-6 credits	N/A		Does your state have continuing education requirements for non-certified
Alaska Arkansas		N/A 13 - 18	Still to be determined	interpreters (e.g. 'registered', 'provisionally certified', 'qualified',
California		credits		'approved', etc.)?
Colorado Connecticut		N/A N/A		■ 0-6 credits ■ 7-12 credits ■ 13-18 credits
Delaware Florida Georgia Hawaii Idaho Indiana Iowa Maryland Massachusetts Michigan Minnesota Missouri Nebraska Nevada New Jersey	0 - 6 credits 0 - 6 credits	N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A 13 - 18 credits N/A		22%
New Mexico New York North Carolina Ohio Oregon Pennsylvania South Carolina Tennessee Texas Utah Vermont	7 - 12 credits 0 - 6 credits 7 - 12 credits	N/A N/A N/A N/A N/A	Continuing education for non-certified, but registered interpreters (Justice System Interpreters) in NM are the same as for certified interpreters	22%
Washington Wisconsin	0 - 6 credits	N/A		
0-6 credits 7-12 credits 13-18 credits N/A Other	5 2 2 23 3 3 35	IVA		

If yes to Q35, do non-certified interpreters (e.g. 'registered', 'provisionally certified', 'qualified', 'approved', etc.) in your state pay the full cost of continuing education?

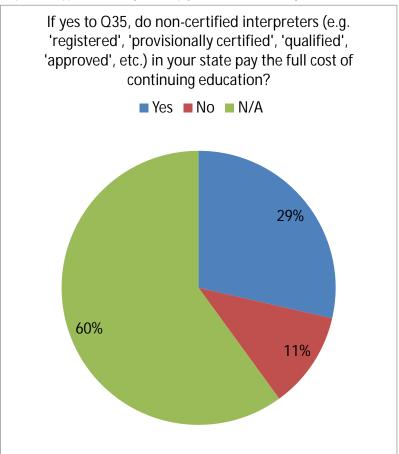
State	Yes	No	N/A
	Yes		
Alabama			N/A
Alaska		No	
Arkansas			N/A
California	Yes		
Colorado			N/A
Connecticut			N/A
Delaware	Yes		
Florida			N/A
Georgia			N/A
Hawaii			N/A
ldaho			N/A
Indiana		No	
Iowa			N/A
Maryland			N/A
Massachusetts	Yes		
Michigan			N/A
Minnesota			N/A
Missouri			N/A
Nebraska			N/A
Nevada	Yes		
New Jersey			N/A
New Mexico	Yes		
New York			N/A
North Carolina			N/A
Ohio		No	
Oregon	Yes		
Pennsylvania	Yes		
South Carolina		No	
Tennessee	Yes		
Texas			N/A
Utah			N/A
Vermont			N/A
Washington	Yes		
Wisconsin			N/A

10

21

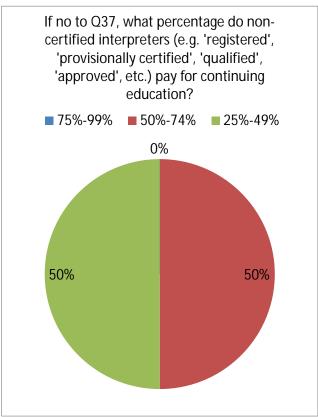
Yes No

N/A



If no to Q37, what percentage do non-certified interpreters (e.g. 'registered', 'provisionally certified', 'qualified', 'approved', etc.) pay for continuing education?

State	75%-99%	50%-74% 50%-74%	25%-49%	0%-24%	N/A	
Alabama		3070 7 470			N/A	If no to Q37
Alaska					N/A	
Arkansas					N/A	certified into
California					N/A	'provision
Colorado					N/A	
Connecticut					N/A	'approved
Delaware					N/A	
Florida					N/A	
Georgia					N/A	75%-99
Hawaii					N/A	1370-7770
Idaho					N/A	
Indiana					N/A	
lowa					N/A	
Maryland					N/A	
Massachusetts					N/A	
Michigan					N/A	
Minnesota					N/A	
Missouri					N/A	
Nebraska					N/A	
Nevada					N/A	
New Jersey					N/A	
New Mexico					N/A	50%
New York					N/A	3070
North Carolina					N/A	
Ohio			25% - 49%			
Oregon					N/A	
Pennsylvania					N/A	
South Carolina					N/A	
Tennessee					N/A	
Texas					N/A	
Utah					N/A	
Vermont					N/A	
Washington					N/A	
Wisconsin					N/A	
75%-99%	0					
50%-74%	1					
050/ 400/	4					



35

1

0

33

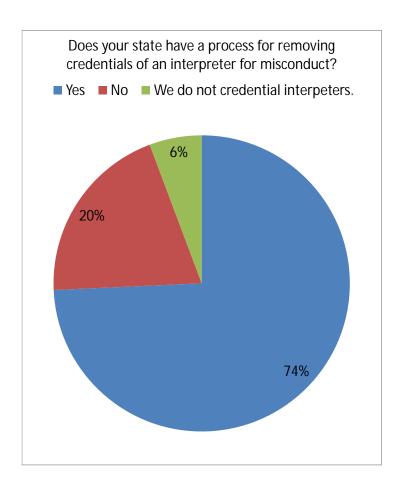
25%-49%

0%-24%

N/A

Does your state have a process for removing credentials of an interpreter for misconduct?

State Yes No interpeters. Yes Alabama Yes We do not credential interpreters. We do not credential interpreters. We do not credential interpreters. No Colorado Yes Connecticut No Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri No No No No No No Minnesota Yes Missouri Yes No No No No Minnesota Yes Missouri Yes Neyada Yes Newada Yes New Jersey New Mexico No
Alabama Yes We do not credential interpreters. Arkansas Yes California No Colorado Yes Connecticut No Delaware Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Wassachusetts Yes Missouri No Minnesota Yes No No No No No No No Minnesota Yes Missouri Yes No
Alaska Yes California No Colorado Yes Connecticut No Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan Yes Missouri Yes Nevada Yes New Mersey Ne New Mexico Yes Ne
Alaska interpreters. Arkansas Yes California No Colorado Yes Connecticut No Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Georgia Yes Indiana Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nev Jersey New Jersey New Jersey New Mexico No Interpreters. Interp
Arkansas Yes California No Colorado Yes Connecticut No Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Nes No No Minnesota Yes Nes Nes No
California No Colorado Yes Connecticut No Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Colorado Yes Connecticut No Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Newada Yes New Jersey New Jersey New Mexico Yes No
Connecticut No Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Delaware Yes Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes New Jersey New Jese New Jersey New Mexico Yes
Florida Yes Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Mersey New Mo New Mexico Yes
Georgia Yes Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes New Jersey No New Mexico Yes
Hawaii No Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Idaho Yes Indiana Yes Iowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Indiana
lowa Yes Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Maryland Yes Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Massachusetts Yes Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Michigan No Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Minnesota Yes Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Missouri Yes Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Nebraska Yes Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
Nevada Yes New Jersey No New Mexico Yes
New Jersey No New Mexico Yes
New Mexico Yes
New York No
North Carolina Yes
Ohio Yes
Oregon Yes
Pennsylvania Yes
South Carolina No
Tennessee Yes
Texas Yes
Utah Yes
We do not credential
Vermont interpreters.
Washington Yes
Wisconsin Yes

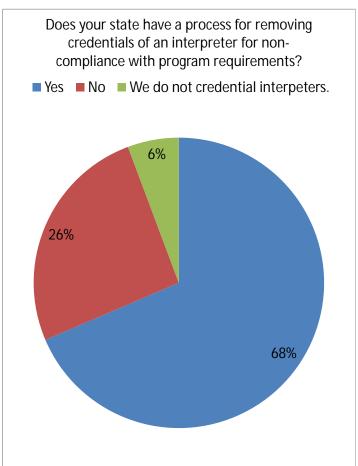


Yes 26 No 7

We do not credential interpeters. 2

Does your state have a process for removing credentials of an interpreter for non-compliance with program requirements?

			We do not credential
State	Yes	No	interpeters.
	Yes		
Alabama	Yes		
			We do not credential
Alaska			interpreters.
Arkansas		No	
California	Yes		
Colorado	Yes		
Connecticut		No	
Delaware	Yes		
Florida	Yes		
Georgia	Yes		
Hawaii		No	
Idaho	Yes		
Indiana	Yes		
lowa		No	
Maryland	Yes		
Massachusetts	Yes		
Michigan		No	
Minnesota	Yes		
Missouri		No	
Nebraska		No	
Nevada	Yes		
New Jersey		No	
New Mexico	Yes		
New York		No	
North Carolina	Yes		
Ohio	Yes		
Oregon	Yes		
Pennsylvania	Yes		
South Carolina		No	
Tennessee	Yes		
Texas	Yes		
Utah	Yes		
			We do not credential
Vermont			interpreters.
Washington	Yes		
Wisconsin	Yes		
Yes	24		
162	24		



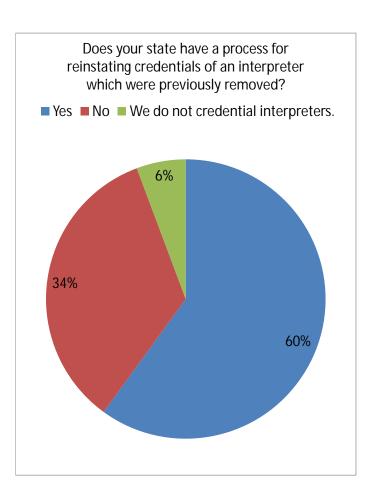
We do not credential interpeters. 2

Does your state have a process for reinstating credentials of an interpreter which were previously removed?

	.,		We do not credential
State	Yes	No	interpeters.
	Yes		
Alabama	Yes		
Alaska			We do not credential interpreters.
Arkansas	Yes		interpreters.
California	Yes		
Colorado	Yes		
Connecticut	163	No	
Delaware	Yes	NO	
Florida	Yes		
	Yes		
Georgia Hawaii	res	No	
	V	No	
Idaho	Yes		
Indiana	Yes		
Iowa	.,	No	
Maryland	Yes		
Massachusetts	Yes		
Michigan		No	
Minnesota	Yes		
Missouri	Yes		
Nebraska		No	
Nevada	Yes		
New Jersey		No	
New Mexico	Yes		
New York		No	
North Carolina		No	
Ohio		No	
Oregon		No	
Pennsylvania	Yes		
South Carolina		No	
Tennessee		No	
Texas	Yes		
Utah	Yes		
			We do not credential
Vermont			interpreters.
Washington	Yes		
Wisconsin	Yes		
Yes	21		
No	12		

35

We do not credential interpreters.



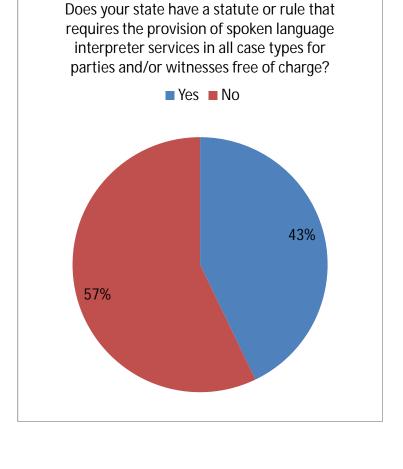
Does your state have a statute or rule that requires the provision of spoken language interpreter services in all case types for parties and/or witnesses free of charge?

State	Yes	No
State	Yes	140
Alabama		No
Alaska		No
Arkansas		No
California	Yes	
Colorado		No
Connecticut		No
Delaware		No
Florida		No
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho	Yes	
Indiana	Yes	
Iowa		No
Maryland	Yes	
Massachusetts	Yes	
Michigan		No
Minnesota	Yes	
Missouri		No
Nebraska	Yes	
Nevada		No
New Jersey	Yes	
New Mexico	Yes	
New York	Yes	
North Carolina		No
Ohio		No
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont	Yes	
Washington		No
Wisconsin	Yes	

15

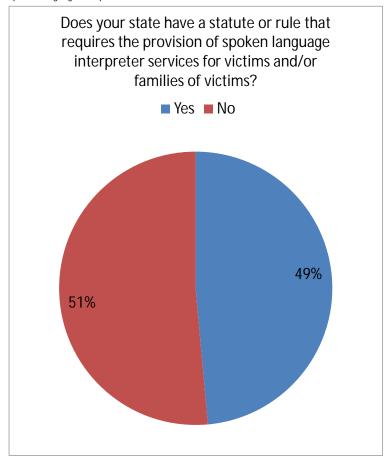
20

Yes No



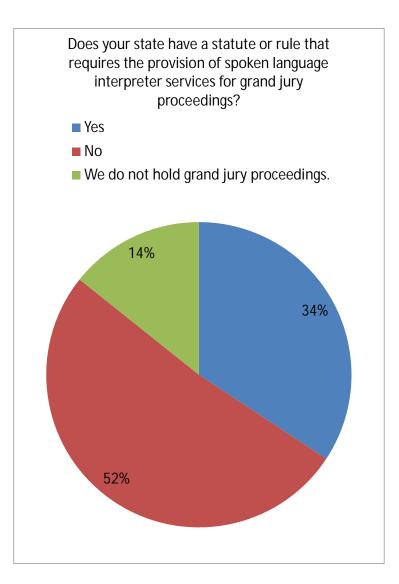
Does your state have a statute or rule that requires the provision of spoken language interpreter services for victims and/or families of victims?

Ct-t-		
State	Yes	No
	Yes	
Alabama	Yes	
Alaska		No
Arkansas	Yes	
California	Yes	
Colorado	Yes	
Connecticut		No
Delaware		No
Florida	Yes	
Georgia	Yes	
Hawaii		No
Idaho		No
Indiana	Yes	
Iowa	Yes	
Maryland		No
Massachusetts	Yes	
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri		No
Nebraska	Yes	
Nevada	Yes	
New Jersey		No
New Mexico		No
New York	Yes	
North Carolina	Yes	
Ohio		No
Oregon		No
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont	Yes	
Washington		No
Wisconsin	Yes	
	•	



Yes 17 No 18 35 Does your state have a statute or rule that requires the provision of spoken language interpreter services for grand jury proceedings?

State	Yes Yes	No	We do not hold grand jury proceedings.
Alabama	Yes		
Alaska			We do not hold grand jury proceedings.
Arkansas California		No	We do not hold grand jury proceedings.
Colorado		No	
Connecticut Delaware		No	We do not hold grand jury proceedings.
Florida		No	
Georgia Hawaii Idaho	Yes	No No	
Indiana	Yes		
lowa	Yes		
Maryland	Yes		
Massachusetts	Yes		
Michigan		No	
Minnesota		No	
Missouri	Yes		
Nebraska	Yes		
Nevada		No	
New Jersey	Yes		
New Mexico	Yes		
New York		No	
North Carolina		No	
Ohio		No	
Oregon		No	
Pennsylvania South Carolina		No	
		No No	
Tennessee		No No	
Texas Utah		No No	
Vermont	Yes	NO	
Vermont	163		
Washington			We do not hold grand jury proceedings.
Wisconsin			We do not hold grand jury proceedings.
Yes	12		
No	10		



35

18

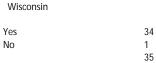
Yes No

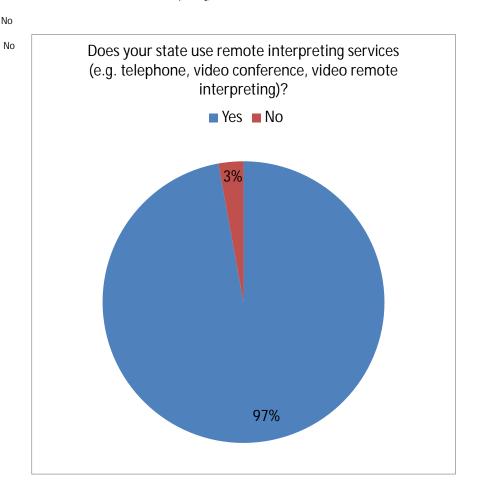
proceedings.

We do not hold grand jury

 $Does your state use \ remote \ interpreting \ services \ (e.g. \ telephone, \ video \ conference, \ video \ remote \ interpreting)?$

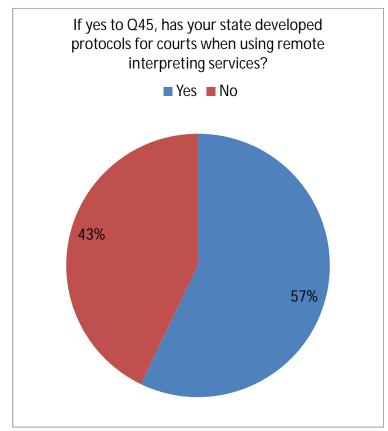
State	Yes
	Yes
Alabama	
Alaska	Yes
Arkansas	Yes
California	Yes
Colorado	Yes
Connecticut	Yes
Delaware	Yes
Florida	Yes
Georgia	Yes
Hawaii	Yes
Idaho	Yes
Indiana	Yes
Iowa	Yes
Maryland	Yes
Massachusetts	Yes
Michigan	Yes
Minnesota	Yes
Missouri	Yes
Nebraska	Yes
Nevada	Yes
New Jersey	Yes
New Mexico	Yes
New York	Yes
North Carolina	Yes
Ohio	Yes
Oregon	Yes
Pennsylvania	Yes
South Carolina	Yes
Tennessee	Yes
Texas	Yes
Utah	Yes
Vermont	Yes
Washington	Yes
Wisconsin	Yes





If yes to Q45, has your state developed protocols for courts when using remote interpreting services?

State	Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska	Yes	
Arkansas	Yes	
California		No
Colorado	Yes	
Connecticut		No
Delaware	Yes	
Florida	Yes	
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho	Yes	
Indiana	Yes	
Iowa	Yes	
Maryland	Yes	
Massachusetts	Yes	
Michigan		No
Minnesota	Yes	
Missouri	Yes	
Nebraska	Yes	
Nevada		No
New Jersey	Yes	
New Mexico		No
New York	Yes	
North Carolina		No
Ohio		No
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont	Yes	
Washington		No
Wisconsin	Yes	

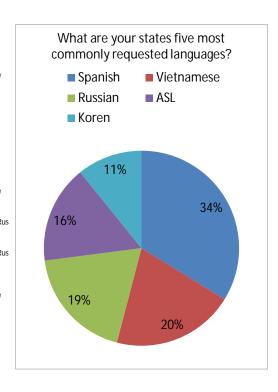


Yes 20 No 15

What are your states five most State	t commonly requested I 0	languages? *If not ei 1	nough data to det 2	ermine, please e 3	nter 'not enough 4	data' in line 0 5
otato	no enough data	•	-	Ü	·	ŭ
Alabama		Spanish				
		•				Alaska Native
Alaska		Spanish	Russian	Tagalog	Korean	Languages
Arkansas		Spanish	ASL	Marshallese	Vietnames	Lao
California		Spanish	Vietnamese	Korean	Mandarin	Russian
Colorado		Somali	Korean	Vietnamese	Russian	Spanish
Connecticut		Spanish	Portuguese	Polish	Vietnamese	Haitian Creole
Delaware		Spanish	Haitian Creole	Korean	Russian	Mandarin
Florida		Spanish	Haitian Creole	Portuguese	French	
Georgia		Spanish	Mandarin	Cantoese	Korean	
Hawaii		Chuukese	Ilokano	Spanish	Vietnamese	Korean
Idaho		Spanish	Russian	Bosnian	Sign Language	
Indiana		Korean	Vietnamese	Mandarin	Burmese	Spanish
Iowa	not enough data	Spanish				
Maryland	Spanish	ASL	Mandarin	Korean	Cantonese	Russian
Massachusetts		Spanish	Portuguese	Cape Verdean	Vietnamese	Haitian Creole
	0 = not enough		ŭ	•		
Michigan	data					
,						Vietnamese/Rus
Minnesota		Spanish	Somali	Hmong	ASL	sian
Missouri		Spanish	Vietnamese	Bosnian	Micronesian	Russian
						Vietnamese/Rus
Nebraska		Spanish	Arabic	ASL	Nuer	sian
	0 = not enough					
Nevada	data					
New Jersey	Spanish	Portuguese	Polish	Korean	ASL	Haitian Creole
New Mexico		Spanish	ASL	Vietnamese	Navajo	
New York		Spanish	Mandarin	Russian	Haitian Creole	Cantonese
North Carolina		Spanish	Vietnamese	Russian	Burmese	French
Ohio		Spanish	ASL	Somali	Russian	Arabic
Oregon		Spanish	Russian	Vietnamese	Mandarin	Chuukese
Pennsylvania		Spanish	ASL	Chinese	Russian	Vietnamese
South Carolina		Spanish	ASL			
	1 = Not enough					
	data, but Spanish is					
	definitely the #1					
	requested					
	language. Most					
	likely Korean,					
	Vietnamese and					
	Arabic next but no					
	current data					
Tennessee	available					
Texas		Spanish	Vietnamese	Mandarin	French	Portuguese
Utah		Spanish	ASL	Vietnamese	Arabic	Tongan
Vermont		Spanish	French	Somali	Vietnamese	Bosnian
Washington		Spanish	Russian	Vietnamese	ASL	Korean
Wisconsin		Spanish	Hmong	ASL	Russian	Mandarin
			g			

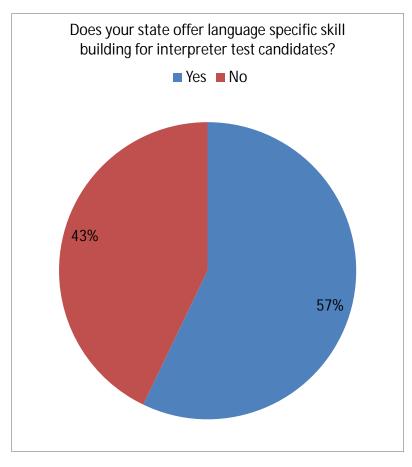
Spanish Vietnamese

Russian ASL Koren



Does your state offer language specific skill building for interpreter test candidates? State ${\it Yes} \qquad {\it No}$

State	Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska	Yes	
Arkansas	Yes	
California		No
Colorado		No
Connecticut	Yes	
Delaware		No
Florida		No
Georgia	Yes	
Hawaii		No
Idaho	Yes	
Indiana	Yes	
Iowa		No
Maryland	Yes	
Massachusetts	Yes	
Michigan		No
Minnesota	Yes	
Missouri	Yes	
Nebraska	Yes	
Nevada	Yes	
New Jersey		No
New Mexico	Yes	
New York		No
North Carolina	Yes	
Ohio	Yes	
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina	103	No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont		No
Washington	Yes	140
Wisconsin	Yes	
VVISCOTISITI	103	
Yes		20
No		15



If yes to Q48, which languages?

Colorado

State Language

 N/A

 Alabama
 N/A

 Alaska
 1-4

 Arkansas
 Spanish

 California
 NA

Particularly for Spanish and Portuguese, but we also offer language neutral

Connecticut training for other languages

NA

Delaware N/A
Florida N/A
Georgia Spanish
Hawaii N/A
Idaho Spanish

Indiana Spanish and Language

Iowa N/A

Maryland Spanish, Russian, Mandarin

Massachusetts Multiple languages but Spanish, Portuguese, CV

Michigan N/A

Minnesota Spanish and Language Neutral

Missouri Spanish Nebraska Spanish Nevada Spanish New Jersey N/A

We provide language neutral skills building workshop and a combination of

New Mexico language neutral/language specific skills building through NM Ctr for Langua

New YorkN/ANorth CarolinaSpanishOhioSpanishOregonAll

Pennsylvania Spanish, All other languages combined

South Carolina no

n/a -did have some ARRA grant funds to provide for some skills building courses,

Tennessee but not recurring monies.

 Texas
 none

 Utah
 N/A

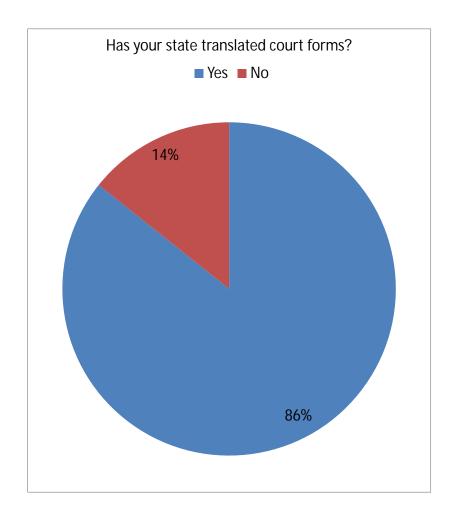
 Vermont
 N/A

Washington Spanish, Russian, Korean, Cantonese, Mandarin, Lao, Vietnamese, and Arabic.

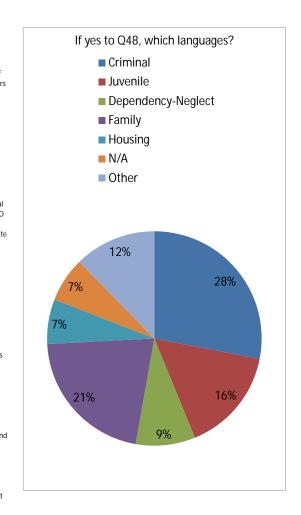
Wisconsin Spanish

Has your state translated court forms?

State	Yes	No
Alabana	Yes	
Alabama	Yes	
Alaska	Yes	
Arkansas California	Yes	No
	Vee	INO
Colorado	Yes	
Connecticut	Yes	
Delaware	Yes	
Florida		No
Georgia	Yes	
Hawaii	.,	No
Idaho	Yes	
Indiana	Yes	
Iowa	Yes	
Maryland	Yes	
Massachusetts	Yes	
Michigan	Yes	
Minnesota	Yes	
Missouri	Yes	
Nebraska	Yes	
Nevada	Yes	
New Jersey	Yes	
New Mexico	Yes	
New York	Yes	
North Carolina	Yes	
Ohio	Yes	
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee	Yes	
Texas		No
Utah	Yes	
Vermont	Yes	
Washington	Yes	
Wisconsin	Yes	
Yes	30	
No	5	



900 to 200, 11110	ar outogory or rorms.						
State	Criminal Criminal	Juvenile	Dependency- Neglect	Family	Housing	N/A	Other
Alabama Alaska	Criminal Criminal			Family			
							Monthly payment
Arkansas California	Criminal	Juvenile	Dependency- Neglect	Family		N/A	forms, Conditions of Probation, and others
Colorado	Criminal	Juvenile	Dependency- Neglect Dependency-		Housing		
Connecticut	Criminal	Juvenile	Neglect	Family	Housing		
Delaware Florida	Criminal	Juvenile	Dependency- Neglect	Family		N/A	
Georgia Hawaii	Criminal	Juvenile	Dependency- Neglect	Family		N/A	
ldaho						1071	A couple of criminal forms and some CAO forms. Efforts are underway to translate protection order forms.
Indiana	Protective Order (Criminal)			Family			
lowa Maryland	Criminal Family			,			general public information
Massachusetts	very few Criminal			Family			
Michigan	Criminal			Family,			Webser of Ossert force
Minnesota	Criminal Small claims			conciliation Court,	Housing		Waiver of Court fees and costs
Missouri Nebraska Nevada	Criminal Criminal Criminal	Juvenile Juvenile		Family Family Family			
New Jersey	Criminal	Juvenile	Dependency- Neglect	Family	Housing		Jury Qualification and
New Mexico	Criminal						Ouestionnaire; translation of forms varies across courts Client's Rights, Information for DV victims, Surrogate Ct form
	Cainnin ol	len en elle	Dependency-	Family	Harrian		101111
North Carolina	Criminal	Juvenile	Neglect	Family	Housing		Domestic violence,
Ohio	Probate Criminal	Juvenile		Family			Small Claims, Application Contribution
Oregon Pennsylvania	Criminal	Juvenile		Family Family			Program/Indigence
South Carolina						N/A	
							Order of Protection forms and some
Tennessee	Criminal			Family			miscellaneous crimina and family law forms
Texas Utah	Criminal	Juvenile		Family	Housing	N/A	•
Vermont				,	, .	N/A	Domestic Violence &
Washington	Criminal	Juvenile		Family			Vulnerable Adult Protection Orders
Wisconsin	Criminal	Juvenile	Dependency- Neglect				Civil-DV
Criminal	25						
Juvenile Dependency-	14						
Neglect Family	8 19						
Housing	6						
N/A Other	6 11						
	**						



If yes to Q50, which languages?

State Language

N/A

Alabama Spanish

Spanish, Russian, Korean,

Alaska Yupik Arkansas Spanish

California No answer provided

Colorado Spanish

Spanish, Portuguese, Polish,

Connecticut Mandarin and Russian

Delaware Spanish Florida N/A Georgia Spanish N/A Hawaii Idaho Spanish Indiana Spanish Iowa Spanish Maryland Spanish

Massachusetts Top 5 lang & Khmer

Spanish, Hmong, Russian,

Michigan Chinese, Korean, Arabic

Spanish, somali, Hmong, Camboiian, Lao, Oronio, Russian, Vietnamese

Missouri Spanish and Bosnian Spanish, Arabic, Nebraska Vietnamese

Spanish mostly; LOTS when specific department/office (i.e. PD's office, CPS)

Nevada requested it
New Jersey Spanish
New Mexico Spanish
New York N/A
North Carolina Spanish

Minnesota

Spanish, Somali, Arabic, Ohio Russian, Mandarin

Russian, Mandarin Spanish, Russian,

Oregon Vietnamese, Korean

Spanish, Chinese, Russian,

Pennsylvania Vietnamese, Cambodian South Carolina No answer provided Spanish, Korean,

 Tennessee
 Vietnamese

 Texas
 N/A

 Utah
 Spanish

 Vermont
 N/A

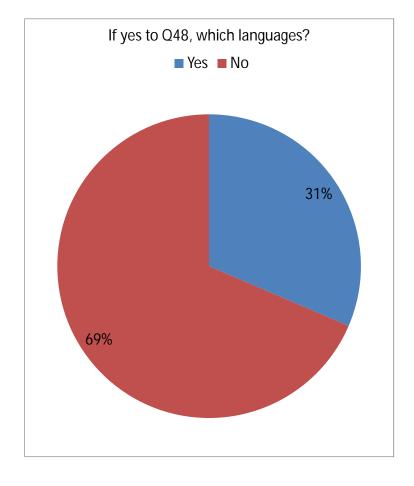
All in Spanish. Some done

in Chinese, Korean, Russian,

Washington Tagalog & Vietnamese.
Wisconsin Spanish, Hmong

Do your courts have a performance evaluation procedure in place for staff interpreters?

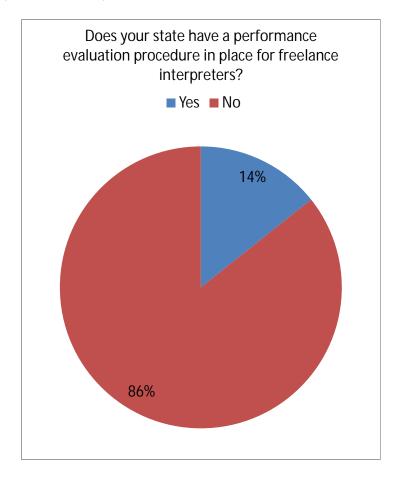
State	Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska		No
Arkansas		No
California	Yes	
Colorado	Yes	
Connecticut	Yes	
Delaware		No
Florida		No
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho		No
Indiana		No
Iowa		No
Maryland		No
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota	Yes	
Missouri		No
Nebraska		No
Nevada		No
New Jersey		No
New Mexico	Yes	
New York	Yes	
North Carolina	Yes	
Ohio		No
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont		No
Washington	Yes	
Wisconsin		No
v	44	



Yes 11 No 24

Does your state have a performance evaluation procedure in place for freelance interpreters? State Yes No

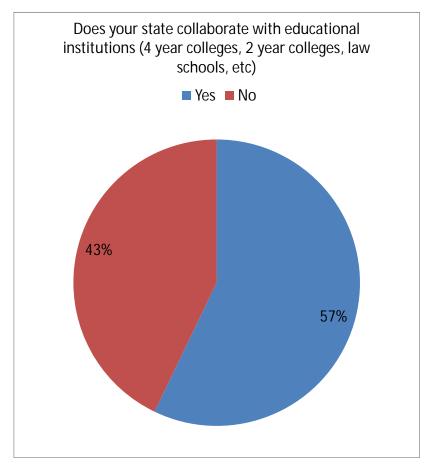
State	Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska		No
Arkansas	Yes	
California		No
Colorado		No
Connecticut		No
Delaware	Yes	
Florida		No
Georgia		No
Hawaii		No
Idaho		No
Indiana		No
Iowa		No
Maryland		No
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota		No
Missouri		No
Nebraska		No
Nevada		No
New Jersey		No
New Mexico		No
New York	Yes	
North Carolina		No
Ohio		No
Oregon	Yes	
Pennsylvania		No
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont		No
Washington		No
Wisconsin		No



Yes 5 No 30

Does your state collaborate with educational institutions (4 year colleges, 2 year colleges, law schools, etc)

State	Yes	No
	Yes	
Alabama		No
Alaska	Yes	
Arkansas		No
California	Yes	
Colorado		No
Connecticut		No
Delaware	Yes	
Florida		No
Georgia	Yes	
Hawaii	Yes	
Idaho	Yes	
Indiana	Yes	
Iowa	Yes	
Maryland		No
Massachusetts		No
Michigan		No
Minnesota	Yes	
Missouri	Yes	
Nebraska	Yes	
Nevada		
New Jersey	Yes	
New Mexico	Yes	
New York		No
North Carolina	Yes	
Ohio	Yes	
Oregon	Yes	
Pennsylvania	Yes	
South Carolina		No
Tennessee		No
Texas		No
Utah		No
Vermont		No
Washington	Yes	
Wisconsin	Yes	
v	00	
Yes	20	



35

15

No

In the past year, has your state received grant funding for enhancements to program management?

State	Yes	No	والمراج
	Yes		In the past year, has your state received gran
Alabama		No	funding for enhancements to program
Alaska	Yes		
Arkansas		No	management?
California		No	·
Colorado		No	■ Yes ■ No
Connecticut		No	
Delaware		No	
Florida		No	
Georgia	Yes		
Hawaii	Yes		
Idaho		No	
Indiana	Yes		
Iowa		No	23%
Maryland		No	
Massachusetts		No	
Michigan		No	
Minnesota		No	
Missouri		No	
Nebraska		No	
Nevada		No	
New Jersey		No	
New Mexico	Yes		
New York		No	
North Carolina		No	
Ohio	Yes		
Oregon	- *	No	
Pennsylvania		No	
South Carolina		No	77%
Tennessee		No	
Texas		No	
Utah		No	
Vermont	Yes		
Washington	.03	No	
Wisconsin		No	

Yes 8 No 27

Is there a topic or issue you would like to see addressed in a subsequent survey or explored in more depth by the Professional Issues Committee?

State Other

N/A

Alabama N/A

Alaska Rules of Court are behind current practice of providing interpreters when requested or when the judicial

Alaska officer determines the person is LEP.

Arkansas No California Yes

Allow comment space for some questions as yes/no answers do not always provide accurate information. Great

Colorado information to survey!

Connecticut Protocols for removal of credentials; protocol for continuing ed credits; protocol for video and telephone interpreting

Delaware N

Florida Opportunities for Continuing Education

Georgia Due to limited resources, more information on webinars or online skill enhancement training would be useful.

Hawaii Legal analysis beyond Title VI requirements supporting provision of interpreters in all case types

Idaho N/A

Indiana The development of new tests, templates of LEP plans, models for certification

Iowa World Peace

Maryland How are the other states responding to the DOJ letter dated August 16, 2010 by Thomas Perez on LEP issues?

Massachusetts No comment

Michigan No

Minnesota Remote Interpreting Training and National Registry

Missouri fees and fee schedules

Nebraska Financing programs, testing for additional languages

Nevada LAP plans

New Jersey No but I look forward to reviewing survey results, which may reveal something.

Evaluation of Free-Lance Interpreters; Translation of Documents; Language specific skills building for languages other

New Mexico than Spanish

New York Development of language specific training in various languages

 North Carolina
 No

 Ohio
 n/a

 Oregon
 N/A

 Pennsylvania
 No

South Carolina LEP's in written form
Tennessee Not that I can think of.

Texas no

Utah Nothing comes to mind at the moment

Vermont Curious if the survey would want to know if states are in process to administer training and testing.

Washington Use of technology like VRI and online scheduling software.

Wisconsin Not at this time